

HOJA DE LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: C. Herrero, 2. Tpdo. Tfs. 342008 y 343026. Año X. N.º 512. Lunes, 5 de noviembre de 1973
Depósito Legal CA-192/1963. **PRECIO 7 Ptas.**

Así nos lo pasamos todo el día...

...gracias a la confianza con que nos honran nuestros distinguidos clientes.



MUEBLES RAGEL
Medina, 11 y 13 - JEREZ

El mayor surtido lo tiene Ragel

PLAN DE PAZ DE LOS EE. UU. PARA ORIENTE MEDIO

BEIRUT, 4. — Los Estados Unidos están elaborando un nuevo plan de paz para Oriente Medio basado en la retirada israelí del Sinaí y de partes de los altos sirios de Golan y en el establecimiento de un estado palestino en la ribera occidental del Jordán y en la franja de Gaza a cambio de que los árabes reconozcan al estado de Israel, informa hoy el diario de Beirut "An Nahar".

Por otra parte Egipto e Israel han advertido que la guerra en Oriente Medio puede volver a estallar.

Mientras se escuchaban hoy disparos de armas ligeras, en el frente del Canal de Suez, el ministro de Defensa de Israel Dayan, decía que Egipto volverá, al parecer, a reanudar las hostilidades.

(Más información en pág 16)

ALDABONAZO INVERNAL



PESE A PERDER EN "ATOCHA", EL VALENCIA SE MANTIENE LIDER

CADIZ Y BETIS SE DESPEGAN AL MANDO DE SEGUNDA

Con el Hellin otro punto que vuela del Estadio

(Información en páginas interiores)



Tenemos, al fin, unos días de agua. El campo estaba seco y las precipitaciones, realmente escasas, están llegando con los intervalos suficientes para que el suelo se empape bien sin caudales que serían perjudiciales. Como está que este agua otoñal es también el primer aldabonazo de ese invierno que se acerca implacable y que ya ha hecho su aparición, al menos en lo que a temperaturas se refiere en muchos países europeos llegando las nieves a cubrir carreteras, calles y monumentos. (Foto Cifra Gráfica).



7 dias

ACTOS CONMEMORATIVOS E INTERES ELECTORAL

Especial trascendencia tuvieron en toda la provincia la celebración de los actos conmemorativos del XL aniversario de la fundación de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera, pronunciando las respectivas lecciones políticas en Cádiz y Jerez, los señores Martín Villa y Pérez Miyares, consejero del Reino y jefe provincial de Sindicatos, Auxilio Social, la obra cargada de historia al servicio de España, cumplía los XXXVII años de existencia y accedía a la jefatura comarcal de Sindicatos en nuestra ciudad, don Mariano Ruiz Carrero.

Llegaba, con el mes en que vivimos, la celebración de la fiesta de Todos los Santos, con la tradicional y pintoresca Fiesta de los Mercados en la capital y el éxito del festival taurino en Jerez a beneficio del Sanatorio de Santa Rosalía. En el apartado deportivo, como cierre de la celebración en nuestra ciudad de los actos del 49º Día Universal del Ahorro se clausuraban las VII Jornadas Deportivas de Otoño patrocinadas por la Caja de Ahorros de nuestra ciudad, repartiéndose más de cien premios a los ganadores.

Se celebraba la conmemoración de los fieles difuntos y el panorama de nuestras calles y plazas unido por la oración y el recuerdo de los que se fueron, se alegraba con las primeras lluvias tormentosas tan ansiosamente esperadas por todos, mientras el interés extraordinario ante la celebración de las elecciones municipales que se celebrarán en toda España el próximo 13 de noviembre, iba en aumento.

RESUMEN PROVINCIAL

El capitán general de la Zona Marítima del Estrecho efectuó una visita de inspección a las estaciones radio-telegráficas de la Zona.

En Villamartín, las prospecciones efectuadas en «La Mata» para el abastecimiento de agua, han dado satisfactorios resultados.

Unidades de la escuadra portuguesa y española participan en el ejercicio conjunto «Convex-73» en aguas de Cádiz.

Se inauguró el curso 73-74 en el Ateneo Gaditano pronunciando una conferencia

sobre el tema: «Itinerario fiel» la escritora jerezana Pilar Paz Pasamar.

La Agrupación Fotográfica Isleña ganó la medalla de oro del «Trofeo Egara».

RESUMEN LOCAL

Tomó posesión de la dirección de Radio Popular en Sevilla, que lo había sido antes de Granada, nuestro paisano don Manuel Fernández Peña.

La Medalla del Mérito Sindical ha sido concedida a don Antonio Pérez de Cos y don Federico Valle Ferraz, por sus méritos prestados en la Organización.

Las cofradías del Martes (Cristo del Amor y Desconsuelo) y Miércoles Santo (Tres Caídas, Amargura y Prendimiento) celebraron sus convivencias mensuales.

En la Delegación Comarcal de Sindicatos se efectuó el sorteo y reparto a los beneficiarios de 160 viviendas sindicales en el Polígono de San Benito.

El «B. O. del Estado» publicó la adjudicación del «Caballo de Oro-73» que concede anualmente el Ministerio de Información y Turismo a los «Hijos de Rafael Romero Benítez».

CARTELEERA

TEATRO VILLAMARTA.

A las 7. Estreno.

«BLANCO, ROJO Y...»

Sofía Loren. Color. 70 mm. (Mayores de 18 años)

CINE RIBA.

A las 7. Estreno.

«7 VECES MUJER»

Shirley McLaine. Technicolor. CinemaScope. (Mayores de 18 años).

CINE LUZ LEALAS.

A las 7. Estreno.

Todd-a-o Pantalla Gigante. «DOCTOR CASANOVA»

Eastmancolor. Jean Paul Belmondo y Mia Farrow (Mayores de 18 años)

CINE JEREZANO

A las 7. Estreno.

«SUEÑOS DE SEDUCTOR». Technicolor. Woody Allen y Diane Keaton. (Mayores de 18 años).

TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

PRIMERA CADENA

- 13,45.—Carta de ajuste. Música tropical.
- 14,00.—Avance informativo.
- 14,05.—Primera edición. Información general.
- 15,00.—Noticias. España y extranjero.
- 15,35.—Buenas tardes.
- 16,30.—Despedida y cierre.
- 18,15.—Carta de ajuste Tres turnos, M. Torroba.
- 18,30.—Apertura y presentación.
- 18,31.—Avance informativo.
- 18,35.—La casa del reloj. «Costumbres» (I).
- 19,00.—Con vosotros. Libro: «Guillermo aporta un grano de arena». — El Pájaro Loco: «Aprendiendo a hipnotizar».
- 19,35.—Los payasos. «Las aventuras de Gaby Fofó y Miliki».
- 20,05.—Los Chiripitiflauticos.
- 20,15.—Documental. Temas de interés juvenil.
- 20,30.—Novela (Capítulo XVI de XX). «La verdadera historia de Giovanni Catania-Catania». de L. de Pinhasis.
- 21,00.—Telediario. Información nacional e internacional.
- 21,35.—Historias de Juan Español. «Juan Español y la verdad».
- 22,00.—Grandes batallas «La batalla de Normandía» (II).
- 23,00.—Legada Internacional.
- 23,30.—Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos.
- 24,00.—Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 20,00.—Carta de ajuste. Valen.
- 21,25.—Presentación y avances.
- 20,30.—Tiro Loco. «Robo en el tren»
- 21,00.—Jazz vivo. «The stars of faith» (I).

Farmacias de guardia

JEREZ

Plaza Belén, 9; José A. Primo de Rivera, 73; Barriada Icovesa, 26; Plaza Estación de Autobuses; Angel Mayo, 12.

De 11 de la noche a 9,30 de la mañana:

Icovesa, 26; Plaza Estación de Autobuses; Angel Mayo, 12.

CADIZ

De 9,30 de la mañana a 11 de la noche:

Compañía, 11; Plaza San Antonio, 11; Rosa, 32; Plaza Argüelles, 7

Extramuros: Julio Ruiz de Alda, 15; Santa Teresa, 2; Avenida del Perú, 10.

De 11 de la noche a 9,30 de la mañana:

Plaza S. Antonio, 11; Rosa, 32. Ext. amuros: Julio Ruiz de Alda, 15.

- 21,30.—Telediario 2. Información nacional e internacional.
- 22,00.—Beat Club.
- 22,30.—Sombras recobradas. «Los primitivos europeos» (II).
- 23,30.—Ultima imagen.

Santoral y cultos

SANTOS DE HOY

Fiesta de Todos los Santos de la Compañía de Jesús.—Ss. Zacarías, pf., Isabel Félix, pb.; Eusebio, mj.; Galación, Epistema, Filoteo, Dominio Teódito, Silvano, m.; Magno Dominador, Fibicio, obs. Leto, pb. cf.

Misa: De feria.

Mañana, concierto de la

Orquesta Sinfónica

El Club Filarmónico y Academia de San Dionisio, con la colaboración de la Caja de Ahorros de Jerez, ofrecerá mañana martes, día 6, a las ocho y media de la tarde, un nuevo concierto, a cargo de la Orquesta Sinfónica y Orfeón Jerezano. En la primera parte ofrecerá «Las bodas de Figaro» (obertura), de Mozart y «Sinfonía inacabada» de Schubert. En la segunda parte interpretará una antología de Romanzas de zarzuelas, que comenzará con el «Coros de repatriados Gigantes y Cabezudos», de Canallero; «Jota de la bruja», de Chapi, cantada por el tenor Manuel Gálvez Moline; «Romanza de Doña Francisquita», de Vives, y canta de tenor Fernando Carmona, de los Festivales de España; «Canto a Murcia de La Parranda», de Alonso; «Almas de Dios», de Serrano, y como barítono, Luis Villarejo, y por último, «Poeta y aldeano», de Suppe, y barítono Manuel Chazeta.

Fernando Carmona y Luis Villarejo actuaron como solistas en los Festivales de España.

ECOS DE SOCIEDAD

BODA

Días pasados en la iglesia de Santa María del Castillo de Olivenza (Badajoz), se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita Consuelo García Piriz y don José Manuel Lara Bosch, siendo padrinos por doña María Teresa Bosch y don Manuel García Rodríguez.

BOUTIQUE MARIA JESUS
Plaza San Marcos núm. 4.
La moda femenina puesta al día.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

Doña Ana Ortega Barea

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

Don Antonio Pérez Casas

FALLECIO AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

R. I. P.

Sus hijos, Manuel, Antonio, Ana, Manuela, Francisco y Cristóbal; hijos políticos, don Eduardo Rodríguez, don José Delgado, doña Juana Contero, doña Andrea Delgado, doña Ana Rosa, doña Eulalia Domínguez y doña Ana Cortijo; nietos, bisnietos y demás familia, RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Benito (Avenida Municipal), a las DOCE Y TREINTA de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Polígono San Benito, bloque 46

Jerez de la Fra., 5 de noviembre de 1973

Ntra. Sra. del Pilar. General Franco, 44.

(Mod. 4)

Lea "HOJA DEL LUNES"

NORMAS DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO PARA LA JORNADA ELECTORAL DEL DIA 13 AFECTA A TODOS LOS MAYORES DE 18 AÑOS, VARONES O HEMBRAS

La Delegación Provincial de Trabajo nos envía las siguientes normas, de aplicación en la jornada laboral del día 13, en que han de efectuarse las votaciones para elección de concejales por el tercio de representación familiar:

Habiéndose señalado la fecha del día 13 de noviembre en curso, martes, para la celebración de las elecciones de concejales de Ayuntamientos y consejeros locales del Movimiento, y constituyendo un deber de carácter público para los españoles mayores de 18 años la emisión del voto, resulta preciso señalar las normas para la efectividad de tal obligación por parte de los trabajadores de ambos sexos, afectados, a fin de que el ejercicio de dicho deber no implique merma alguna en sus retribuciones ordinarias.

En su virtud, de conformidad con lo previsto en el número 2.º del Art. 67 del libro I de la Ley de Contrato de Trabajo aprobado por decreto de 26 de enero de 1944 y en cumplimiento de la O. M. de 10 de octubre de 1973, esta Delegación Provincial de Trabajo, de acuerdo con el gobernador civil, hace público para general conocimiento lo siguiente:

1.—La duración del permiso para la emisión del voto para los trabajadores de ambos sexos mayores de 18 años que presten sus servicios en empresas de cualquier clase, con centros de trabajo radicados en esta provincia, se señala en media jornada de trabajo de la habitual que, al presente, vinieren realizando, siempre y cuando que la misma esté comprendida total o parcialmente dentro de las horas señaladas para la emisión del voto, es decir de 9 de la mañana a las 5 de la tarde del mencionado día.

2.—Las empresas industriales, de servicios y agricultura concederán el permiso de referencia acomodándolo a sus necesidades para el mantenimiento de los procesos industriales o de trabajo imprescindible, si bien se recomienda que, preferentemente, lo concedan en la mañana.

3.—El comercio del ramo de la alimentación concederá el permiso a los trabajadores afectados, necesariamente, en la jornada de la tarde.

4.—Los restantes establecimientos comerciales deberán conceder el permiso en la jornada de la mañana.

5.—Los permisos de referencia, tanto los de la mañana como los de la tarde, se considerarán a todos los efectos legales como integrantes de la jornada ordinaria de trabajo, por lo que no pueden implicar recuperación de la media jornada concedida ni disminución de los salarios.

6.—Las empresas quedan autorizadas para pedir a los trabajadores afectados la exhibición de la certificación expedida por la correspondiente mesa electoral, a los efectos del abono del tiempo preciso para la emisión del voto.

Cádiz, 2 de noviembre 1973.

EL DELEGADO DE TRABAJO



PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Francisca Galafate Pulido

Esposa que fue del señor

DON PEDRO GARCIA JIMENEZ

Falleció el pasado día 3 de noviembre de 1972, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P. A.

Su viudo; hija, Ana María; madre, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará hoy lunes día 5, a las OCHO DE LA TARDE, en la parroquia de Santa María de la Asunción, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

(M. 2)

ESTA TARDE, EN FUENTEBRAVIA, CHARLA COLOQUIO SOBRE INFORMATICA

Estará a cargo de don José Manuel Vaquero y don Juan Carlos Arreo

Hoy lunes, día cinco, organizado por la Biblioteca Pública-Casa de la Cultura de Puerto de Santa María, se celebrará en el Hotel Fuen-

tebravía, una charla-coloquio sobre el tema "La informática europea en el desarrollo empresarial".

La charla-coloquio estará a cargo de don José Manuel Vaquero, licenciado en Ciencias Económicas, analista de Sistemas y director de Ceconta y don Juan Carlos Arreo, doctor ingeniero industrial de la División Comercial de C. I. I. (Compañía Internacional de Informática).

Esta charla-coloquio que se iniciará a las 20.30 horas y a continuación se celebrará una cena, tiene una gran importancia en el campo de la industria de cara a la planificación del desarrollo teniendo como base la informática, pieza clave en todo ordenamiento económico.

Dos pesqueros españoles aprehendidos por lanchas marroquíes

ARRECIFE DE LANZAROTE, 4. (Cifra). — Dos motopesqueros españoles con base en Algeciras, el "María del Mar Galiana" y el "Bahía de Algeciras", han sido aprehendidos por lanchas de vigilancia de Marruecos y conducidos al puerto de Agadir, bajo la acusación de ejercer su actividad dentro de las aguas jurisdiccionales marroquíes.

Con éstos, son ocho los pesqueros españoles que han sido aprehendidos en las últimas horas. Todos ellos están matriculados en puertos del Levante español y tienen su base en el puerto de Algeciras. Parece ser que el centenar de tripulantes de sus dotaciones se encuentra sin novedad.

Herido en accidente de tráfico

En la Residencia de la Seguridad Social «General Primo de Rivera», fue asistido a las 20.45 don Miguel García de la Flor, de 45 años, domiciliado en Jerez, Bda. San Juan de Dios, quien presentaba traumatismo craneoencefálico cerrado.

Se desconocen las causas que motivaron estas lesiones aunque se suponen fueron producidas en un accidente de tráfico.

ACCIDENTE DEPORTIVO

En el citado centro sanitario fue asistido el joven de 24 años don Rafael Barba Gallardo, domiciliado en Arcos de la Frontera, quien sufría traumatismo facial con fractura de los huesos propios de la nariz, de carácter menos grave. Lesiones producidas en un campo de fútbol.

INGESTION DE MEDICAMENTOS

A las 19.20 ingresó en la Residencia de la Seguridad Social «General Primo de Rivera» el joven de 17 años Francisco Javier Mateos Bernal, domiciliado en la Bda. de la Plata, plaza del Vino, 2, quien sufría intoxicación por ingestión medicamentosa, de carácter reservado.

Lanusse a Caracas

MEJICO, 4.—(Efe).—Después de una estancia de mes y medio en Méjico, el ex presidente argentino Alejandro Lanusse viajó ayer a Caracas, invitado por el presidente venezolano Rafael Caldera. Antes de emprender viaje, Lanusse manifestó, a preguntas de

los periodistas, que el Ejército argentino cumple su papel como defensor de la ley, de las instituciones y de los recursos de su país.

Dijo también que el pueblo argentino debe unirse en torno a su presidente, Juan Domingo Perón, para alcanzar las metas deseadas.

Los alcaldes de León y Ciudad Real, procuradores en Cortes

LEON, 4.—(Cifra). — El alcalde de León, Manuel Díez Ordás, ha sido elegido casi por unanimidad procurador en Cortes en representación de los municipios de la provincia.

ELECCION DEL ALCALDE DE CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 4.—(Cifra). — En las elecciones para procurador en Cortes, en representación de los municipios de la provincia celebradas hoy, resultó elegido Francisco Bernalte Bernardo, alcalde de Ciudad Real.

Once heridos en colisión múltiple

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT (Barcelona), 4. (Cifra).—En una colisión múltiple en la que participaron cuatro turismos y un autobús, se han registrado once heridos.

El accidente ocurrió en la carretera de Barcelona-Gava, al tener que frenar bruscamente un autobús obligado por otro vehículo que se dio a la fuga. A causa de ello el autobús chocó contra tres turismos.

Carmen Sánchez Gimenes, de 83 años, vecina del Prat, se encuentra en estado gravísimo y el resto de los accidentados no revisten tanta gravedad. En uno de los turismos viajaba el súbdito francés Louis Bernardin, que pasaba el fin de semana en España con sus familiares. La esposa de Bernardin, Fuensanta Sánchez López, se encuentra grave, igual que su hijo Louis Bernardin Sánchez, de un año de edad, y los padres de la esposa, Francisco Sánchez Pina y Carmen López Lucas. Otros dos familiares, Carmen Sánchez Gimeno y Daniel Maestre Sánchez, sufren graves heridas.

destrozado", ha declarado un oficial de policía, quien ha añadido que el accidente produjo, también, un gran embotellamiento de tráfico en la autopista que circunda Sacramento.

SEIS MUERTOS EN UN CHOQUE

LIMA, 4. (Efe). — Seis personas han resultado muertas esta mañana como consecuencia de un violento choque entre dos vehículos que se ha producido en la carretera principal del país, a unos 200 kilómetros al este de Lima.

NUEVE MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

MEDELLIN (Colombia), 4. (Efe). Nueve muertos y trece heridos, varios de gravedad, se han registrado en un accidente producido anoche en la carretera que lleva hacia Cali, a unos cien kilómetros al sur de esa ciudad, al precipitarse un autobús por un abismo de 500 metros de profundidad.

Por causas aún desconocidas, el autobús se salió de la calzada y cayó al vacío, saliendo despedidos los viajeros del vehículo.

Le dieron un paseo en un OVNI

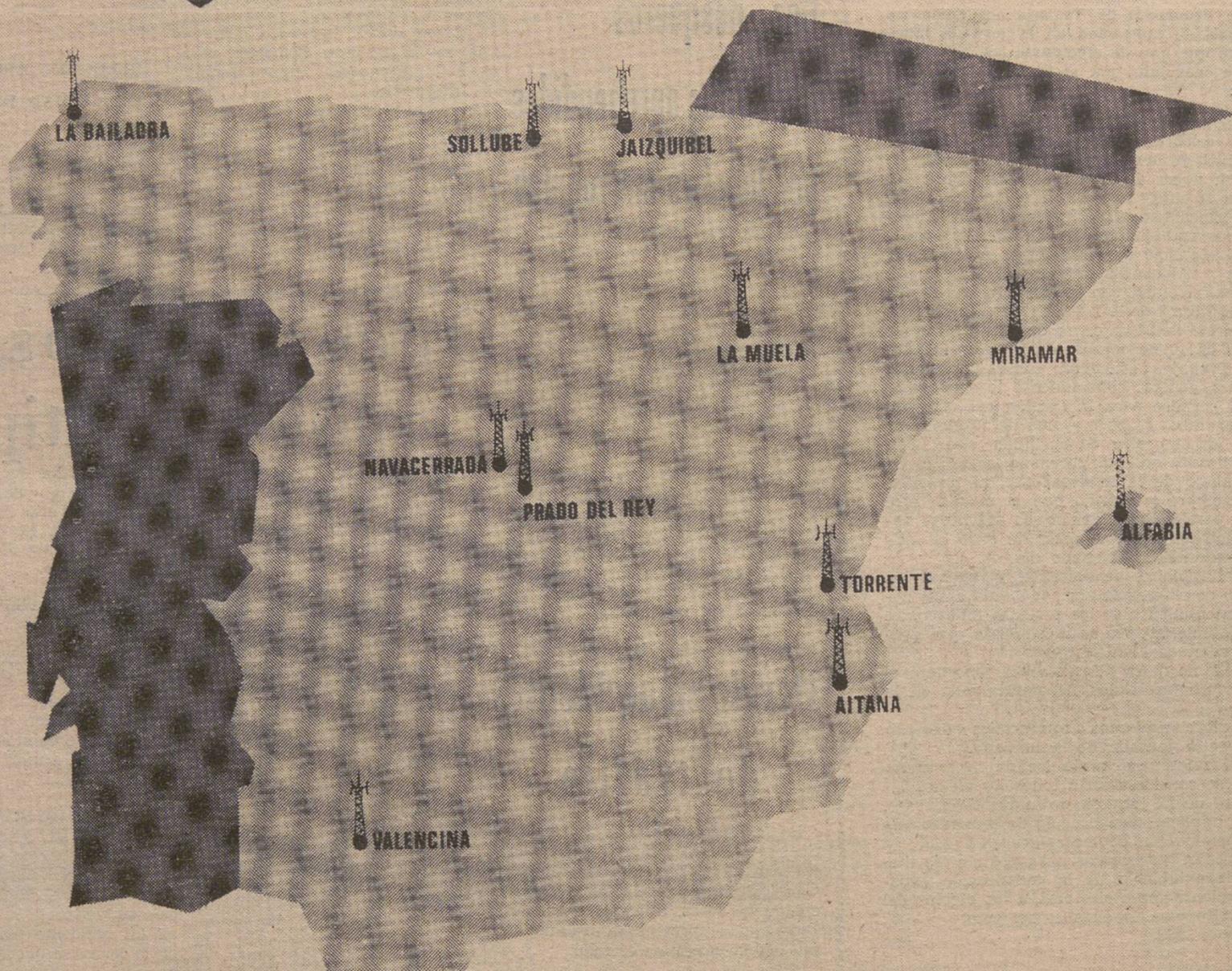
LIMA, 4.—(Efe). — Extraterrestres secuestraron a Augusto Castillo Muo Sime, en plena ciudad de Lambayeque, al norte de Lima, y le dieron un paseo en el "Ovni" en que viajaban dice ayer el diario "Ojo".

El secuestro se produjo cuando Castillo se paseaba por dicha localidad. "Luego del paseo me devolvieron a la plaza de Armas de la ciudad", contó Castillo aunque no se le hizo caso. Lo relatado ocurrió hace algunos años y no mereció mayor comentario de los lambayecanos ya que se pensó se trataba de una fantasía pero ahora, "Ojo", ante una información desde Estados Unidos en la que se anuncia que un "Ovni" raptó a dos obreros, en Pascagoula, en Mississippi, ha sacado a relucir este caso.

LA TUBERCULOSIS pulmonar y ósea, incluido el tratamiento en sanatorios, es otra de las prestaciones establecidas por la Mutualidad del Seguro Escolar. Solicita informes en la Delegación y Agencias del Instituto Nacional de Previsión.



AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



LA SEGUNDA CADENA DE TVE: cobertura y proyectos de ampliación

Sin pausa. A un ritmo que no se deliene, la Segunda Cadena de Televisión Española va cubriendo una gran zona del país. En la actualidad, por medio de once centros emisores y veintidós reemisores, cerca de dieciséis millones de personas tienen acceso a sus emisiones. Las previsiones futuras de expansión están basadas en la instalación de nuevas emisoras de UHF.

La diferencia fundamental entre la transmisión por VHF y por UHF estriba en la distinta frecuencia de una y otra. El sistema VHF ofrece la ventaja de su superior alcance, en igualdad de potencia. Y, al mismo tiempo, el inconveniente de que, en determinadas épocas del año, puede sufrir interferencias de diverso tipo. El UHF tiene menor alcance, lo que obliga a la instalación de mayor número de emisores y reemisores y de mayores potencias y, como contrapartida, la ventaja de ofrecer una imagen de más calidad.

Aunque alrededor de la mitad de la población española puede recibir los programas de la Segunda Cadena, está en marcha un ambicioso plan de ampliación para llevar al mayor número posible de hogares las emisiones transmitidas por UHF: se encuentran en proceso de instalación, y algunas más en fase de proyecto y fabricación, dieciséis emisoras y veinte grandes reemisores de UHF, los cuales irán entrando en servicio progresivamente, durante los dos próximos años.

Esta ampliación va dirigida, en principio, a núcleos importantes de población que aún no reciben el Segundo Programa de Televisión Española. En muchos casos, las nuevas instalaciones mejorarán, además, la recepción en aquellas zonas que ya disfrutaban de este servicio, pero que todavía reciben la emisión en condiciones deficientes.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Primera División

Ak. Bilbao, 2; Zarazoga, 1
Murcia, 2; Barcelona, 2
Granada, 0; Málaga 0
Castellón, 2; Oviedo 0
R. Madrid, 2; At. Madrid 0

R. Sociedad, 3; Valencia, 2
Español 2; Las Palmas, 0
Celta 1; Elche, 0
Gijón, 2; Santander, 0

Segunda División

Sabadell, 1; Coruña, 2
Hércules, 1; Orense 0
Cádiz, 2; Burgos 0
Levante, 1; Salamanca, 1
Sevilla, 1; Tarragona, 1

Tenerife 1; Betis, 3
Valladolid 4; San Andrés, 2
Osasuna, 0; Mallorca, 3
Córdoba, 3; R. Vallecana, 1
L. naves, 0; Baracaldo 0

Tercera División

(Grupo I)

Torrelavega, 2; Pontevedra, 1
Sesiao 0; Lugo, 1
Guecho, 2; Rayo Cant., 1
Ponferradina, 1; Gijón Ind., 0
Avilés, 1; Turón, 0
Caudal 0; Ensidesa, 0
Zamora, 1; Leonesa, 1
Lemos, 3; Basconia, 2
Ferrol, 2; Erandio, 0
Langreo 2; Bilbao Athletic 0

Alavés, 3; Osasuna Prom., 0
Tolosa, 1; S. Sebastián, 1
Guadalajara, 3; Pañencia, 1
At. Madrileño, 0; Eibar, 1
Salmantino, 2; Moscardó, 1
Pegase, 1; Castilla, 3
Getafe 1; Carabanchel 1
Tudelano, 1; Logroñés, 0
Endesa, 2; Barbastro, 1

(Grupo III)

Mirandés, 4; Peña Sport, 0

At. Ciudadela, 2; Calella, 0
Manacor 1; Alcoyano 1
Europa, 0; Olímpico, 0
Barcelona At., 2; Gandia, 2
Tortosa, 2; Menorca, 0
Lérida 3; Ibiza 1
Alcira, 1; Mestalla, 0
Onteniente, 2; Villarreal, 1
Girona, 0; Vinaroz, 2
Mahón 1; Tarrasa 0

(Grupo IV)

Huelva, 3; Cacereno 0
Linense, 1; Orihuela, 0
Almería, 2; Valdepeñas, 0
C. Sotelo 2; Ceuta, 1
Melilla 2; Jaén 0
O'Donnell, 2; Melilla Industrial, 0
Marbella, 0; Portuense, 0
Eldense, 1; San Fernando 0
Badajoz, 1; Cartagena 1
Xerez C. D., 0; Hellin, 0

PRIMERA REGIONAL

(Grupo II)

Jerez Industrial, 2; Rayo, 1
Isla Cristina 1; Dos Hermanas, 2
Rvo. Huelva 1; Coria, 1
Chiclana, 1; Rvo. Linense, 0
Algeciras, 2; Balón, 2
Moguer, 2; Rota 0
Puebla, 1; Ecija 1
Sevilla At., 2; Plata, 1 (Sábado)
Puente Genil, 2; Alcañá, 0
Puerto Real 1; Betis B., 1
Barbate (descansó)

PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	PN
1 VALENCIA	9	6	0	3	17	11	12	4	
2 MALAGA	9	3	5	1	10	6	11	3	
3 REAL MADRID	9	2	6	1	10	5	10		
4 ATLETICO MADRID	9	5	0	4	16	9	10	2	
5 AT. BILBAO	9	4	2	3	10	9	10		
6 MURCIA	9	2	6	1	10	10	10		
7 R. SOCIEDAD	9	4	2	3	11	14	10		
8 BARCELONA	9	3	3	3	13	7	9	1	
9 ESPAÑOL	9	4	1	4	10	8	0		
10 CELTA	9	4	1	4	12	11	9	1	
11 ZARAGOZA	9	3	3	3	10	14	9	1	
12 GIJON	9	4	0	5	12	13	8	2	
13 LAS PALMAS	9	4	0	5	6	8	8		
14 GRANADA	9	2	4	3	7	10	8	2	
15 SANTANDER	9	2	4	3	8	12	8		
16 OVIEDO	9	3	2	4	8	14	10		
17 CASTELLON	9	2	3	4	10	13	7	3	
18 ELCHE	9	2	2	5	6	12	6	2	

Pepe Peluquería

♦ CON EL CONFORT QUE MERECE EL RATO QUE USTED PIERDE EN PONER EN ORDEN SU CABELLO.

CALLE SANTO DOMINGO, 6. ♦ EDIFICIO DELAFER ♦ TELEFONO 346523. ♦ AMPLIA ZONA DE APARCAMIENTO.

SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	PN
1 CADIZ	9	7	1	1	17	8	15	5	
2 BETIS	9	5	4	0	21	8	14	6	
3 CORDOBA	9	6	0	3	15	14	12	2	
4 SAN ANDRES	9	4	2	3	15	9	10	2	
5 SALAMANCA	9	4	2	3	10	6	10	2	
6 VALLADOLID	9	4	2	3	17	13	10		
7 TARRAGONA	9	3	4	2	11	10	10	2	
8 TENERIFE	9	5	0	4	13	11	10		
9 SEVILLA	9	4	2	3	11	10	10		
10 HERCULES	9	4	1	4	13	18	9	1	
11 BARACALDO	9	2	5	2	5	8	9	1	
12 R. VALLECANO	9	3	2	4	7	11	8		
13 MALLORCA	9	2	3	4	7	7	1		
14 ORENSE	9	3	1	5	8	11	7	1	
15 LEVANTE	9	3	1	5	5	9	7	3	
16 BURGOS	9	3	1	5	8	14	7	1	
17 OSASUNA	9	2	3	4	9	17	7	3	
18 SABADELL	9	2	2	5	11	15	6	4	
19 UNARES	9	2	2	5	7	11	6	4	
20 CORUNA	9	2	2	5	6	13	6	2	

Pepe Peluquería

♦ CON NUEVAS FORMAS Y PRESTIGIO PARA EL CORTE Y PEINADO DE SU CABELLO.

CALLE SANTO DOMINGO, 6. ♦ EDIFICIO DELAFER ♦ TELEFONO 346523. ♦ AMPLIA ZONA DE APARCAMIENTO.

Pepe Peluquería

♦ CON SERVICIO DE MANICURA
CALLE SANTO DOMINGO, 6. ♦ EDIFICIO DELAFER ♦ TELEFONO 346523. ♦ AMPLIA ZONA DE APARCAMIENTO.

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	PN
1 HUELVA	9	6	3	0	20	4	15	5	
2 CARTAGENA	9	3	5	1	16	8	11	3	
3 ALMERIA	9	5	1	3	9	9	11	1	
4 MELILLA	9	4	3	2	10	10	11	1	
5 ELDENSE	9	4	2	3	18	14	10		
6 SAN FERNANDO	9	3	4	2	15	12	10	2	
7 PORTUENSE	9	4	2	3	12	12	10	2	
8 XEREZ C. D.	9	2	5	2	13	9	9	1	
9 CALVO SOTELO	9	3	3	3	11	10	9	1	
10 O'DONNELL	9	2	5	2	8	8	9	1	
11 BADAJOZ	9	3	3	3	13	13	9	1	
12 LINENSE	9	2	5	2	10	12	9	1	
13 PELLIN	9	2	4	3	12	9	8		
14 CACERENO	9	3	2	4	14	13	8		
15 ORIHUELA	9	3	2	4	14	13	8		
16 VALDEPEÑAS	9	3	2	4	8	13	8		
17 MARBELLA	9	3	2	4	10	16	8	2	
18 JAEN	9	3	1	5	8	13	7	1	
19 CEUTA	9	2	2	5	12	13	6	2	
20 MELILLA IND.	9	2	0	7	10	31	4	4	

Teléfonos de "HOJA DEL LUNES" 343026 y 342008

PRIMERA REGIONAL (GRUPO II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	PN
1 DOS HERMANAS	12	8	2	2	21	11	18	6	
2 SEVILLA AT.	12	8	1	3	31	15	17	3	
3 JEREZ INDUSTRIAL	11	7	2	2	16	7	16	2	
4 PUERTO REAL	11	6	4	1	20	9	16	4	
5 BETIS	12	4	6	2	21	12	14	2	
6 ALGECIRAS	11	6	2	3	21	15	14	2	
7 BALON DE CADIZ	12	5	3	4	19	12	13	1	
8 CORIA	12	3	7	2	18	12	13	1	
9 ECIJA	11	5	3	3	11	9	13	3	
10 RVO. LINENSE	12	5	3	4	9	8	13	1	
11 PUEBLA	12	5	3	4	9	9	13	1	
12 PUENTE GENIL	12	6	1	5	18	19	13	1	
13 ROTA	11	5	2	4	12	12	12	2	
14 MOGUER	12	4	3	5	14	16	11	3	
15 BARBATE	11	3	3	5	11	18	9	1	
16 RAYO SANLUQUENO	11	4	1	6	11	18	9	1	
17 PLATA	11	2	3	6	11	16	7	3	
18 AT. DE HUELVA	11	3	1	7	10	23	7	5	
19 ISLA CRISTINA	11	2	2	7	14	23	6	6	
20 ALCALA	11	1	2	8	10	21	4	6	
21 CHICLANA	11	1	0	10	6	28	2	4	

ANUNCIOS por PALABRAS

AUTOS Campana. Alquiler de coches sin conductor. Garage Campana. Telefono 34 40 71.

AUTOMOVILES seminuevos. Moto Honda dos cilindros, arranque eléctrico, a estrenar y matricular a nombre del comprador. Mercedes 190 Diesel, frenos de disco. Impecable. Renault, 12; Renault, 6; Renault, 10. Seat 1.430; Seat 850; Seat 600 D.; Morris Mini 850 varios colores. Simca 1.000 baratísimo. Facilidades y cambios. Pagamos el máximo por su coche, si es seminuevo. Compruebe nuestra oferta. Auto Tejada, Ribera del Rio, 34. Teléfono 86 30 34. Puerto de Santa Maria.

ALFOMBRAS, cobertores, tapetes camilla. Casa José Antonio. Mesones y Ancha.

CAMISAS estampadas cien pesetas. Cobertores cuna cuatro duros. Casa José Antonio.

COLCHON Damasco veinticinco duros. Fajas señora doce duros. Casa José Antonio. Mesones y Ancha.

SENORA, compruebe los precios, marcas y calidad de las prendas de Yesica Boutique. Plaza Progreso, 8

DOCEO le prepara sólidamente: Contabilidad. Auxiliares Ministerios Civiles, Taquigrafía. Banca. Estenografía. Mecanografía. Enseñanza rápida y garantizada. Academia Doceo, Doctor Mercado, 11.

LAVADORAS automáticas A.E.G. para ayudar a todas las mujeres... un poco. En El Taller, más baratas, que donde más baratas. Avenida Vallessequillo, frente a RENFE.

LAVAPLATOS, A. E. G. no son un autojo, compre a su mujer un lavaplatos a precio de «el taller». El Taller, muebles y electrodomésticos.

COCINAS A. E. G. más calidad y menos precios en El Taller. Avenida Vallessequillo con autobús a la puerta.

FRIGORIFICOS, A. E. G. 2 puertas, congelador gigante 3 estrellas en El Taller siempre más barato, que donde más barato. El Taller frente a RENFE.

EL TALLER, donde encontrará toda la gama A. E. G. los electrodomésticos más famosos de Europa. El Taller, Distribuidor Oficial A.E.G. Avenida de Vallessequillo.

ESTUFAS a gas butano, 3 intensidades calor en infrarrojo por sólo 2.200 pesetas. El Taller, Avenida Vallessequillo con autobús a la puerta.

2.200 PESETAS, estufas a gas butano, 3 intensidades de calor en infrarrojo, sólo en El Taller, frente a RENFE.

PARA QUE USTED no se quede frío. El Taller le ofrece estufas a gas butano sólo por 2.200 pesetas. Avenida Vallessequillo, frente a RENFE.

EL TALLER, muebles y electrodomésticos, ahora con la oferta que nadie pudo imaginar, antes de oír esta, estufas a gas butano sólo por 2.200 pesetas El Taller, Avenida Vallessequillo.

GRUAS. Servicio de ocho mañana a ocho tarde. Teléfono 34 35 97.

DERROTA DEL BILBAO EN TORNEO JUNIOR

BURDEOS 4.—(Aifil) — El primer Torneo Internacional Juniors de Fútbol organizado por el Burdeos Etudiants Club, ha visto la victoria del club británico del Bristol City, vencedor por penaltis ante el Bilbao.

En las semifinales el Bristol se impuso al Karlsruhe por 4 goles a cero y el Bilbao venció al Lieja por 2-0

Fue necesario recurrir a los penaltis para determinar al vencedor de un encuentro que terminó con empate sin goles. La primera serie de penaltis terminó también en empate (5-5) y en la segunda el Bristol aventajó por 6-4 al conjunto español.

GOLF EN SOTOGRANDE

La IV Copa de Jerez para el italiano Croze

Constituye sorpresa el triunfo del italiano Alberto Croze en la competición internacional de golf de Sotogrande, IV Copa de Oro de Jerez? Si se considera la categoría internacional de los participantes, no. Si partimos de los resultados de la primera jornada, quizás un poco sí. El campeón de España, Eduardo de la Riva, había hecho lo que se llama el «par del campo» —setenta y dos golpes en los dieciocho agujeros—. Una gran actuación que le hacía presentarse como favorito, aunque a un solo punto quedara el alemán Velt Pagel y a dos Alberto Croze.

Pero la segunda jornada no fue igual de afortunada para el español, que quedó en el total de las dos con un punto por detrás del

alemán y del italiano, quienes llegaron empatados al final. En el emocionante desempate, y en el tercer agujero, Alberto Croze venció a su joven rival.

Una competición, la de la IV Copa de Oro de Jerez, de golf, que ha conjugado la participación de muy destacados golfistas de todo el mundo en cantidad de ciento diez participantes.

En señoras, el triunfo fue para Emma V. de García Ogara, quien ya había vencido en la primera jornada y redondeó su triunfo en la segunda. En handicap, la victoria sonrió a la joven noruega S. Paus.

En una gran fiesta social, con cena de gala, se entregaron los trofeos en el Club de Golf de Sotogrande.

COMENTARIO DE LA JORNADA

FALLO EN EL BERNABEU EL FAVORITO ATLETICO DE MADRID

Cádiz y Betis, mandones de Segunda

Sigue la marcha firme y positiva del Huelva

PRIMERA DIVISION

El máximo interés de la jornada se centró ya el sábado en el encuentro que los dos rivales madrileños disputaron en el Bernabeu. El partido «de la máxima», como se acostumbra a decir y que, de acuerdo con la tradición que por lo general se cumple en estos encuentros, falló el pronóstico y el que parecía iba a ser la víctima —Real Madrid— resultó que dio cumplida cuenta del favorito, Atlético de Madrid. Hay que considerar sorpresa el resultado de «Atocha». Porque, la verdad, se esperaba que el líder, Valencia, sacase por lo menos un punto en su visita a la Real Sociedad. El Barcelona, pese a contar ya con Cruyff, sólo ha podido empatar en «La Condomina», ante el Murcia. Un flojo resultado, aunque los azules hayan conseguido dos dianas. El Málaga ha mantenido su

regular tónica de empates. Esta vez, y sin goles como casi siempre, ha forzado las tablas en Granada, cuyo gas de principios de temporada se está acabando alarmantemente. Y, por lo demás, triunfos caseros, de acuerdo con el pronóstico.

SEGUNDA DIVISION

Cádiz y Betis están ya como mandones destacados en la Segunda División. Los dos equipos marchan embalados, y parecen atravesar un momento de juego cuya racha será difícil romper. El Cádiz, sin apuros, ganó fácilmente en «Carranza» al Burgos, mientras que el Betis sacó dos positivos de su visita —el sábado— a Tenerife. Además, ambos se han visto favorecidos por las derrotas de sus inmediatos seguidores: San Andrés —que perdió en Valladolid— y Tenerife. Por lo demás, la sorpresa de la jornada la ha podido constituir el triunfo del Coruña «a domicilio», a costa del Sabadell. El cambio de «mister» en el conjunto gallego no ha podido ser, momentáneamente, más efectivo. Sorpresa hay que considerar también el triunfo holgado del Mallorca en «El Sadar» pamplonica. Los positivos del Baracaldo en Linares y Salamanca en Valencia, ante el Levante. Y, por último, hoy que reflejar también como sorpresivo el tropiezo del Sevilla en el «Sánchez Pizjuán», que pone ya muy lejanos de los primeros puestos a los sevillistas.

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

Para empezar, el Xerez ha dejado escapar un nuevo punto de su feudo y ya está en zona negativa. La verdad es que la marcha del conjunto xerezista dista muy mucho de ser la que todos sus aficionados anhelen. Todavía queda mucha Liga y, a lo mejor, se produce el milagrito de una reacción, como aquella que llevó al ascenso. Pero, tal y como están las cosas, la verdad es que el panorama no es nada optimista. El Huelva, en cambio, sigue demostrando su supremacía absoluta y esta vez ha goleado con facilidad al Cacerense, confirmando su posición de líder. Para los equipos de la provincia, la suerte ha sido alterna, pues mientras el Portuense ha conseguido puntuar en su visita al Marbella, el San Fernando ha salido derrotado por la mínima en Elda. El Cartagena, por su parte, se ha recuperado del positivo que dejó escapar el pasado domingo y se ha resarcido de él en Badajoz. Y, por lo demás, triunfos caseros con mención especial para la ineficacia realizadora de los equipos que jugaban «a domicilio», que entre todos sólo han conseguido dos goles.

Próxima jornada de Liga

PRIMERA DIVISION

- Zaragoza-Gijón.
- Barcelona-At. Bilbao.
- Málaga-Murcia.
- Oviedo-Granada.
- At. Madrid-Castellón.
- Valencia-Madrid.
- Las Palmas-Real Sociedad.
- Elche-Español.
- Santander-Celta.

SEGUNDA DIVISION

- Coruña-Linares.
- Orense-Sabadell.
- Burgos-Hércules.
- Salamanca-Cádiz.
- Taragona-Levante.
- Betis-Sevilla.
- San Andrés-Tenerife.
- Mallorca-Valladolid.
- Rayo Vallecano-Osasuna.
- Baracaldo-Córdoba.

TERCERA DIVISION

- Cacereño-Xerez C. D.
- Orihuela-Huelva.
- Valdepeñas-Linense.
- Ceuta-Almería.
- Jaén-Calvo Sotelo.
- Melilla I.-Melilla.
- Portuense-O'Donnell.
- San Fernando-Marbella.
- Cartagena-Eldense.
- Hellín-Badajoz.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

(Grupo II)

- Dos Hermanas-Puerto Real.
- Rayo-Isla Cristina.
- Alcalá-Jerez Industrial.
- Plata-Puente Genil.
- Ecija-Sevilla Atlético.
- Rota-Puebla.
- Barbate-Moguer.
- Rvo. Linense-Algeciras.
- Coria-Chiclana.
- Betis-Rvo. Huelva.
- Balón (descansa).

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

- Juventud-El Pilar.
- Los Barrios-Portuense.
- Trebujena-Español.
- Villamartin-Cádiz "B".
- Hércules-Sanluqueño.
- Conil-Sindicales.
- Antoniano-San Roque.
- Tarifa-Roteña.
- Soberano-Arcense.
- Santa María-Xerez B.

TERCERA CATEGORIA REGIONAL

(Grupo I)

- Nueva Jarilla-Juventud.
 - Ubrique-Rivera.
 - Jédula-Guadalcañín.
 - El Torno-Florida.
 - Vallense-Bornense.
 - Olvera-Torrecaera.
 - Espera (descansa).
- (Grupo II)
- San José-Chipiona.
 - San Nicolás-La Viña.
 - D. Zollo-El Portal.
 - S. Javier-Pastora.
 - Independiente-Mundo Nuevo.
 - Matagorda-Rota "B".
 - Puerto Real (descansa).

(Grupo III)

- Pedrusco-Portuense.
- Algeciras-P. Meridional.
- Vejer-Español V.
- Benalup-Juventud L. B.
- Pilar-Barbate.
- Saeta-Esperanza.
- San Bernardo (descansa).

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES

- San Fernando-At. Sanluqueño.
- Xerez C. D.-Plata.
- Balón-Jerez Industrial.
- Lasalle-Cádiz.
- San Marcos-Algeciras.



trofeo Saldaña

MAXIMOS GOLEADORES
Xerez C.D. y equipos jerezanos en Primera Regional

XEREZ C. D.	
Ravelo	4
Zárate	3
Varón	2
Rojas	2
Nano	1
Benítez	1

XEREZ INDUSTRIAL	
Ferrer	5
Ruso	3
Recerra	2
Olmedo	1

C. D. PLATA	
Félix	4
Paluelo	3
Eloy	1

vestir en SALDAÑA... es acertar.

GRAN TROFEO TIO MATEO

A LA REGULARIDAD



XEREZ C. D.		XEREZ INDUSTRIAL	
Ravelo	13 puntos	Malia	15 puntos
Rojas	12 »	Cabezas	13 »
Acuña	12 »	Becerra	12 »
Varón	11 »	Félix	11 »
Alfonso	10 »	Ferrer	11 »

C. D. PLATA

Félix	14 puntos
Elov	12 »
Andrés	11 »
Paramio	10 »
Díaz II	9 »



LA QUINIELA GANADORA
ofrecida por:

ALFONSO PEREZ

Distribuidor de los tractores
Motransa-Nuffield

la calidad llevada al USO

el tractor con asistencia técnica y recambios

1 At. Bilbao-Zaragoza	1
2 Murcia-Barcelona	x
3 Granada-Málaga	x
4 Castellón-Oviedo	1
5 R. Madrid-At. Madrid	1
6 R. Sociedad-Valencia	1
7 Español-Las Palmas	1
8 Celta-Elche	1
9 Gijón-Santander	1
10 Sabadell-D. Coruña	2
11 Cádiz-Burgos	1
12 Tenerife-Betis	2
13 Valladolid-San Andrés	1
14 Osasuna-Mallorca	2

Zaragoza,9 Jerez

MUEBLES PANTOJA

CALIDAD...
Vendemos CALIDAD a precios JUSTOS.
Vd. siempre saldrá beneficiado.

Dormitorios, tresillos, salón-comedor, muebles auxiliares.
Larga, 78. PUERTO DE SANTA MARIA. Teléfono 861630.

PRIMERA DIVISION

Pese a perder en "Atocha", el Valencia se mantiene líder

El duelo entre los rivales madrileños se resolvió con triunfo del Real

AL FINAL SE IMPUSO LA REAL SOCIEDAD

SAN SEBASTIAN, 4. (Aifil). — Después de llegarse al descanso con ventaja valencianista de 2-1, la Real Sociedad se aupó con el triunfo por 3-2 sobre el Valencia.

Dirigió la contienda el señor Juanpe, que se presentaba en este campo.

R. Sociedad: Urruticoechea; Goñi, Martínez, Murillo; Corcuera, Cortabarría; Araquistáin, Gaztelu, Ansola, Oyarzabal (Satrústegui) y Ferrásli.

Valencia: Melendez; Sol, Anibal, Barrachina; Antón, Claramunt; Lina, Pepin, Quino, Keita y Valdez.

A los 17 minutos del segundo tiempo Arango sustituyó a Sol, lesionado, y a los 31 Jara a Quino.

A los 7 minutos, Valdez remata a balón centrado hacia atrás por Jara y marca. Un minuto después, Ansola pasa de cabeza sobre Araquistáin quien lanza un fuerte tiro que bate a Melendez. El segundo gol valencianista es obra de Claramunt, que recibe un balón de Anibal que había sacado una falta, y marca desde lejos. El empate a los tantos lo consigue Araquistáin, al rematar un balón que se le había escapado a Melendez, después de haber realizado una parada a tiro desde lejos de Gaztelu. El gol de la victoria lo logra Ansola de cabeza en el minuto 33.

Buen partido en líneas generales. En el primer tiempo dominó más el Valencia, pero en el segundo, la Real Sociedad se hizo con el mando del encuentro.

GANARON LOS "MERENGUES"

MADRID. — (Aifil). — La mayor velocidad y afán de triunfo del Real Madrid, le dió la victoria por 2-0 sobre el Atlético de Madrid en partido jugado en el Estadio Santiago Bernabeu, que registró un lleno total.

Los dos goles del Real Madrid se marcaron en la segunda parte. Arbitró el colegiado andaluz, Sánchez Ríos. Su actuación fue

protestada en varios pasajes del encuentro. Anuló un gol a Gárate a los 44 minutos del primer tiempo.

R. Madrid: García Remón; José Luis, Benito, Touriño; Pirri, Zoco; Amancio, Velázquez, Santillana, Netzer y Oscar Más.

En la segunda parte, a los 22 minutos se lesionó García Remón en choque con Ayala, ocupando su puesto Junquera. A los 29 de esa segunda mitad, tras marcar el Madrid su segundo gol, Velázquez dejó su puesto a Grosso.

Atlético de Madrid: Reina; Melio, Benegas, Capón; Heredia, Eusebio; Ayala, Adelardo, Gárate, Alberto y Becerra.

A los 10 minutos de la segunda mitad se lesionó Heredia, quien abandonó el terreno de juego a los 15 entrando a sustituirle Luis.

A los 5 minutos del segundo tiempo, saca Netzer un córner lo remata Pirri de cabeza a la red, anticipándose a Reina que había salido a por el balón.

A los 29 minutos del segundo tiempo, Benegas falla y para que Santillana no remate lo sujeta en el suelo entre las piernas, se lleva el balón el delantero centro del Madrid, que pasa a Más y éste marca, anulando el árbitro el tanto y señalando penalty, que saca Amancio, marcando el segundo gol del Madrid.

Gran partido el jugado por el Real Madrid, ante su eterno rival y de manera especial en la segunda parte en la que fue dueño de la situación. La clave de la victoria blanca estuvo en el excelente marcaje que hicieron sus hombres a los rivales y en el partido de sus jugadores del centro del campo Velázquez, Pirri y Netzer, que rompieron el sistema rojiblanco y lanzaron a tres hombres rápidos y con mucha penetración, como fueron Amancio, Santillana y Más.

En los comienzos del encuentro, tuvo mejor sistema posicional el equipo del Atlético que tenía un marcaje hombre a hombre.

En la segunda mitad, el festi-

val del Madrid, en plan mandón, jugando con rapidez y velocidad y logrando dos goles, aunque la meta de Reina pasara por muchos peligros, porque el Real Madrid fue incisivo y con mucha penetración. En el Real Madrid Netzer, Velázquez, Más y Pirri junto con Amancio fueron los mejores, mientras que en el Atlético solo pueden salvarse Reina y Heredia y la lucha de Ayala, que no pudo nunca superar el marcaje de Benito.

BUEN JUEGO Y CERO A CERO EN EL MARCADOR

GRANADA, 4. (Aifil). — Granada, 0; Málaga, 0.

Alineaciones:

Granada. — Izcoa, Toni, Fernández, Falito; Jaén, Montero, Castillo; Quiles, Chirri, Porta, Santi y Martín. A diez minutos del final Olveros y Dueñas sustituyeron a Martín y Porta.

Málaga. — Deusto, Irlés, Monreal, Martínez, Macia, Araez; Bustillo, Miguéli, Orozco, Vilanova y Requejo. En el descanso Gueriní sustituyó a Requejo y a los 12 minutos de la segunda parte Alvarez a Bustillos.

Arbitró el colegiado aragonés señor Canera, autoritario e imparcial. Amonestó a Miguéli y Jaén por su dureza en el juego.

El encuentro ha sido muy bien jugado por ambos equipos sobre todo por el Granada, que desde el comienzo mantuvo la iniciativa hasta el último minuto, pero una vez más la suerte volvió la espalda a los atacantes granadinos que malograron varias ocasiones de batir al seguro Deusto. No obstante la presión en el primer tiempo fue acentuada y en el segundo aunque el Málaga replicase con rápidos contraataques, fue el equipo granadino el que mandó en el terreno de juego.

Quiles tuvo a los 40 minutos de juego la más clara oportunidad del encuentro de batir a Deusto y con anterioridad fue Porta el que por dos veces desaprovechó otras tantas ocasiones.

En la segunda mitad, con la inclusión en el ataque malaguista de Gueriní, profundizó algo más y fue precisamente este jugador el que tuvo al alcance de sus botas una ocasión clarísima para haber adelantado a su equipo en el marcador, pero el duro disparo del extremo fue repelido por el cuerpo del guardameta local.

El Málaga supo cerrar muy bien los huecos para las penetraciones granadinas y con gran seguridad en todos sus hombres supo llevar el partido magníficamente impidiendo que los esfuerzos de los jugadores locales no fructificasen. El Granada, al menos en esta ocasión, debió haber conseguido la victoria porque hizo méritos más que suficientes para ello.

NADA SALIENTE EN EL ESPAÑOL-LAS PALMAS

BARCELONA. — (Aifil). — Español, 2; Las Palmas, 0.

Arbitró el colegiado valenciano, señor Carreño, que estuvo bien a pesar de que el público protestó numerosos fueros de juego señ-

lados al Español, y los equipos fueron:

Español: Bartomeu; Granero, De Felipe, Ochoa; Romero, Carbonell; Roberto Martínez, Solsona, De Diego, José María y Cino.

Después del descanso salió Amiano en lugar de De Diego y a los 64 minutos Ramoní suplió a Granero.

Las Palmas: Carnevali; Martín, Tonono Hernández; Páez, Casellano; Pepe Juan, Gilberto II, Verde, Germán y León.

El equipo canario, con juego más conjuntado, se adueñó de la situación en los primeros momentos.

A los 24 minutos centro de José María y a bocajarro remata Solsona, con paradón del meta visitante. A los 29, disparo de José María que Carnevali desvía a córner, mientras que a los 36 es Bartomeu el que hace lo propio con un remate de verde y a los 38, Cino recoge el balón en un fallo de la defensa, tira a meta batida pero Carnevali se revuelve bien y hace otro paradón, llegando al descanso con empate a cero.

En la segunda mitad el juego pasa por una larga fase de aburrimiento, sin que ninguno de los dos equipos acierte a crear jugadas dignas de mención. A los 20, centro de Solsona y cabezazo hacia atrás bomeado de Amiano que coge desprevenido a Carnevali, que estuvo poco acertado en esta ocasión y el Español se anota el primer gol y a las 24 nueva falta cerca del área al salir a despejar Carnevali con la mano y lanza la falta José María que con efecto, consigue que el balón burla la defensa y bata por segunda vez a Carnevali. Con el 2-0 el partido queda decidido ya que el Español se limita a conservar su ventaja y el equipo canario continúa teniendo buen fútbol pero carente por completo de profundidad.

DOS EXPULSADOS

GIJÓN. — (Aifil). — R. S. Gijón, 2; Santander, 0.

Real Sporting de Gijón: Castro; Pascual, Doria, Piñel; Cirraco, José Manuel; Megido (Valdés), Quini, Fanjul, Leal Churrua.

Santander: Santamaría; Espudora, Chinchón, Portu; Geñupl, Santi (Chinchurreta); Martínez, Díaz, Aitor Aguirre, Grande, Zubiria.

A los 32 minutos de la primera parte fueron expulsados por desconsideración mutua, Martínez y Churrua.

Arbitró el colegiado catalán, señor Tomeo, que en líneas generales estuvo acertado aunque riguroso en la expulsión de los dos jugadores.

GOLES

A los 27 minutos del primer tiempo, Megido se interna, centra raso, y Churrua, desde cerca, remata a las mallas.

En el minuto 10 de la segunda mitad, un centro de Leal lo recoge Quini de espléndido cabezazo, logrando un tanto de bella factura.

Partido con dos fases distintas. Una primera, de cierta incertidumbre, en que aunque dominaba más el Sporting, el Santander se mostraba peligroso en sus contraataques e incluso le fue anulado un gol por "ofside" del extremo derecha. En este período el Santander tuvo oportunidades más claras que el conjunto local, aún estando dominado.

En la segunda parte, con diez jugadores cada equipo, el Sporting realizó una magnífica exhibición, y solo la mala suerte impidió que alcanzara una victoria mucho más rotunda.

UN POSITIVO PARA EL BARCELONA

MURCIA, 4. (Aifil). — Murcia, 2; Barcelona, 2.

Barcelona: Sadurní; Rifé, De la Cruz, Torres; Costas, Juan Carlos; Juanito (Tomé), Asensi, Cruyff, Sotil y Marcial (Barrios).

Murcia: Ojeala; Ponce (Herrero), José, Canito; Ruiz Abellán, Abel Pérez; García Soriano, Murciano, Vera Palmer, Juárez y Cristo.

Arbitró el señor Orellana, del Colegio Gallego, regular. Pitó mucho, mostró tarjeta blanca a Juanito y a José.

GOLES

0-1. Minuto 15. Saca Cruyff un córner, muy colocado, que remata de cabeza Marcial, a las mallas.

0-2. Minuto 30. En un ataque del Barcelona se produce un disparo a la meta del Murcia. Ponce se tapa la cara con las manos para protegerse del chut y el balón va a darle en ella. El árbitro decreta el máximo castigo que Sotil lo transforma, muy bien tirado por bajo.

1-2. Minuto 34. Jugada de Ruiz Abellán con pase a Cristo. Este dispara para fuerte y cruzado logrando el primer gol del Murcia.

2-2. Minuto 28 de la segunda parte. Avance de Vera Palmer que pasa en profundidad. Juárez deja pasar el balón y Canito remata fortísimo

(Pasa a la página siguiente)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Antonia López Domínguez

Esposa que fue del señor

DON FRANCISCO VALLE RODRIGUEZ

Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su viudo; sus padres, don Teodoro y doña Ana; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, tíos primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Santa María de la Asunción, a las DIEZ de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Jerez, 5 de noviembre de 1973

Nra. Sra. del Pilar. General Franco, 44.

(M. 2)

Viaje con la PEÑA ATLETICA JEREZANA a Granada

GRANADA - ATLETICO DE MADRID DESDE 250 PTS.

DIA 18.

SALIDA: a las 7.30 de la mañana.

REGRESO: Después del partido.

Informes: FRANCOS, NUM. 18, a partir de las 19.30 horas.

PRIMERA DIVISION

(Viene de la anterior)

y cruzado, estableciendo el empate definitivo.

El Barcelona y el Murcia han practicado un 4-3 aunque jugando ambos al ataque. En la primera parte el juego estuvo más nivelado.

GANO EL MENOS MALO

VICO, 4. (Alfil). — Por 1-0 venció el Celta al Eche.

Arbitró Rigo, del Colegio Balear. Mostró tarjetas blancas a Esteban, por pérdida deliberada de tiempo, y a Sitja, por protestar una decisión.

Elche: Esteban; Indio, González, Canós; Montero, Llombart; Heredia, Cano, Sitja, Urbani y Aguilar. A los 46 minutos de la primera parte Aguilar fue sustituido por Melen-

chón y a los 38 de la segunda Hiller entró en lugar de Urbani.

Celta: Sánchez; Aparicio, Rivas, Navarro; Villar, Manolo; Lezcano, Fernández Amado, Doblas, Castro y Juan Antonio. A los 26 minutos de la segunda parte Juan entró en lugar de Fernández Amado y a los 34 Rodilla sustituyó a Juan Antonio.

El único gol del encuentro fue conseguido al minuto 31 de la primera parte. Falta al borde del área que lanza Castro. El balón es rechazado por el meta Esteban y se cuele acto seguido en la portería.

El encuentro ha sido malo, de muy poca calidad. Si el Celta hizo un mal partido, el Elche le ganó en defectos.

MAL ENCUENTRO EN CASTALIA

CASTELLON DE LA PLANA, 4. (Alfil). — Por 2-0 ha vencido el Castellón al R. Oviedo.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano Franco Martínez, que fue recibido con una enorme bronca.

Castellón: Corral; Figueirido, Cela, Babilón; Oscar, Cayuela; Tonín, González, Clares, Planas y Félix. Ferrer sustituyó a Figueirido, lesionado, y tuvo que dejar luego su puesto a Fermín al lesionarse también.

Oviedo: César; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Vicente; Javier, Jacquet, Galán, Chuso y Alarcón. Tras el descanso Vicente dejó su puesto a Villafañe y posteriormente Bravo suplió a Juan Manuel.

Los dos tantos se produjeron en la primera parte, el primero a los 20 minutos. Lanzó Cayuela un castigo desde las proximidades del

área y el balón rebotó en un defensor, rematando finalmente Planas por encima del portero.

El segundo tanto llegó a los 39 minutos, tras una bonita jugada de Félix, rematada con fuerte disparo de Cayuela, desde el borde del área.

El partido fue de escasa calidad y se puede decir que el peor que se ha presenciado en Castalia en lo que va de temporada.

EXPULSION DE ROJO II EN SAN MAMES

BILBAO, 4. (Alfil). — La expulsión del jugador local Rojo II hacia la mitad de la primera parte, ha convertido en casi soporífero el partido entre el Bilbao y el Zaragoza, y puso en apuros la victoria bilbaina (2-1).

At. de Bilbao; Iribar; Aranguren, Astrain, Zubiaga; Sáez, Rojo II; Lasa, Igartua, Arieta, Zabalza y Rojo I.

En el minuto 33 de la segunda parte Amorrotu sustituyó a Lasa. Dos minutos después Villar a Arieta.

R. Zaragoza: Irazusta; Rico, González, Royo; Molinos, Violeta; Rubial, G. Castany, Arrúa, Planas y Soto.

Todo el segundo período jugó Galdós en lugar de Arrúa. En el minuto 15 de esta segunda mitad, González II reemplazó a Soto.

Dirigió el partido el colegiado andaluz señor Navarrete, cuya actuación fue muy protestada.

En los diez primeros minutos de juego logró el At. de Bilbao sus dos goles, de magnífica ejecutoria, el

primero en el minuto 4. Rojo I bota una falta sobre la demarcación de Lasa, quien con la derecha empujó el balón hacia el meta zaragozano. El tanto del equipo visitante lo consiguió Galdós Castany en el minuto 12 de la segunda parte, con un disparo raso y cruzado desde la derecha, tras una penetración que culminó en Galdós.

con potencia a media altura y desde fuera del área, con la izquierda, y batió nuevamente al meta zaragozano. El tanto del equipo visitante lo consiguió Galdós Castany en el minuto 12 de la segunda parte, con un disparo raso y cruzado desde la derecha, tras una penetración que culminó en Galdós.

La lluvia salva los pastos extremeños

BADAJOS, 4. (C/Tra). — La lluvia que desde hace más de cuarenta horas cae en esta provincia ha venido a paliar el grave problema que tenían planteadas estas tierras por lo tardío de la otoñada, que había provocado al ausencia de pastos para el ganado.

La inusitada demanda de piosos había causado escasez de los mismos y cerca de 500 ganaderos formaron "colas" a la puerta del silo, incluso pernoctando allí mismo, para obtenerlos. Con las lluvias se asegura la hierba necesaria que alimentará al ganado el 90 por ciento del cual se cría en régimen de explotación extensiva.

Península, con precipitaciones más abundantes en el Duero, Extremadura, zona occidental de la Meseta Central y Andalucía Occidental. Posibilidad de tormentas en Cataluña, Levante y Sureste.

EL TIEMPO QUE HARA HOY

Nubosidad abundante en toda la

MINUSVALIDO: La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María

Triunfo canario en judo

BILBAO 4. — (Alfil). — La Selección de Las Palmas se impuso a la vizcaína por 18-3 en encuentro correspondiente al campeonato de liga de judo de primera división.

Mueren en accidente tres futbolistas

MILL (Holanda), 4. (Alfil). — Tres jóvenes jugadores de fútbol han encontrado la muerte y otros cuatro resultaron lesionados en un accidente de circulación producido ayer en las cercanías de esta ciudad, al volcar el autocar en que viajaban y estrellarse contra un árbol.

FEATON: no irrumpa jamás en la calzada. Asegúrese de que puede pisarla sin peligro. Mire bien a ambos lados antes de cruzar.

"SORTEO 5.000"

(TERCER SORTEO DEL AÑO)

1 CHALET, PISO O APARTAMENTO

En donde Vd. elija (playa, sierra o ciudad) hasta un importe máximo de UN MILLON Y MEDIO

- INCREMENTE SU SALDO DESDE HOY.
- SUS IMPOSICIONES CUENTAN PARA EL SORTEO.



CAJA de AHORROS de JEREZ

"Con todos y para todo"

SEGUNDA DIVISION

Cádiz y Betis se despegan al mando de la tabla

Volvió el Sevilla a tropezar en "Sánchez Pizjuán", donde empató con el Tarragona

TRIUNFO DEL BETIS EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Afil). — Por 3-1, el Betis venció al Tenerife en partido de fútbol de Segunda División. Ya al descanso se llegó con ventaja del Betis que marcó en esa fase dos goles por ninguno de los locales. El Estadio Heliodoro Rodríguez registró una entrada de lleno total en noche espléndida.

ALINEACIONES

Tenerife: Domingo, Lesmes, Moisés, Pópito (Mauro), Esteban, Llorens, Ferreira, Medina, Kraus (Carrudo), Jorge y Gilberto.
Betis: Esnaola, Bizcocho, Telechea (Sabaté), Cobos, Iglesias, López, Aramburu, Olmedo, Mameli (Poza), Biosca y Rogelio.

Arbitró el colegiado señor Luis Jiménez del Colegio Catalán. No gustó al público, dejó de jugar un claro penalty en el minuto 14 del primer tiempo.

GOLES

En el minuto 32 del primer tiempo, jugada de Biosca por la banda izquierda con centro cerrado de Rogelio empalmó enviando la pelota a la red.

En el minuto 38 en pleno ataque bético, Rogelio avanzó sobre el centro y desde la línea de media tinerfeña lanzó un tiro fuerte y alto, que sorprendió a Domingo muy adelantado fuera de campo.

En la segunda parte, en el minuto 14, el Tenerife, acortó distancias por mediación de Gilberto, en una laboriosa jugada de toda la delantera, que acertó a rematar Gilberto desde muy cerca batiendo al meta Esnaola.

En el minuto 30, en un contraataque bético, Del Pozo burló la entrada de los defensores tinerfeños y batió de tiro raso, junto al poste izquierdo al despistado portero tinerfeño.

El encuentro ha sido el mejor de los disputados en lo que va de temporada en el Estadio Heliodoro Rodríguez López, ya que fue un partido de poder a poder, con dominio casi completo en el primer tiempo del equipo andaluz y en el segundo mandó sobre el terreno el Tenerife. El resultado puede considerarse justo.

BRONCAS A GRANEL EN EL "SANCHEZ PIZJUAN"

SEVILLA. — (Afil). — Sevilla, 1. G. de Tarragona, 1.

Sevilla: Paco; Chacón, Toñanez, Hita; Rubio, Bez; Lora, Fleitas, Espárrago y García. A los 30 minutos del segundo tiempo, Blanco substituyó a Rubio.

Tarragona: José Luis; Angel, Corrales, Company; Prieto, Guerra; Lioret, Crujera, Gallástegui, Diego y Leandro. A los 14 minutos del segundo tiempo, Paquito substituyó a Crujera y a los 33 de este período Batista a Leandro.

Al finalizar el partido, los aficionados lanzaron amohadillas al terreno de juego en señal de protesta por el resultado, apron-

cando a la presidencia y al entrenador sevillista.

Arbitró el colegiado valenciano Fandos. Desafortunada actuación dejó sin sanción un penalty a Crujera en el área sevillista y una mano en la del Tarragona. Un disparo de Fleitas traspasó la raya de meta y después de tropezar en uno de los barrotes interiores del marco tarraconense salió al terreno, sin que el colegiado concediera el tanto. Y un minuto después sancionó con indudable rigor una entrada de García en el área del Tarragona decretando penalty.

A los 33 minutos de la primera parte, centró un balón Rubio y García, de cabeza consiguió el tanto de los locales.

En el minuto 39 de la segunda parte Prieto derribó a varios defensores sevillistas y al meta Paco y marcó el gol del empate. A los 25 minutos Acosta lanzó un penalty y el balón fue rechazado por uno de los postes de la meta tarraconense.

El partido pese a la lluvia registrada y al estado del terreno de juego, pesado y con mucha agua, ha sido emocionante y compacto. El Sevilla mereció la victoria pues en tres ocasiones apartó del tanto que no dió el árbitro, se estrellaron sus disparos en los postes de la meta de José Luis.

NO HUBO GOLES EN LINAREJOS

LINARES (Jaén). — (Afil). — El Linares y el Baracaldo han empatado a cero goles en el estadio de "Linarejos".

Linares: Trigueros; Santi, Varela, Taíto; Correte, Castillo; Pedraza, Tarrinó, Plaza, Gurré y Emiliano. En la segunda parte, a los 31 minutos, Redondo y Crispí substituyeron a Taíto y Pedraza.

Baracaldo: Bilbao; Carlos, Arechalce, Aviega; Madariaga, Nando; Dani, Onaederre, Larreina, Gurruchurtu y Ortiz. En el minuto 37 de la segunda mitad Réguez substituyó a Larreina.

Dirigió el encuentro el colegiado gallego señor López Seijo.

Encuentro emocionante por lo incierto del marcador, que en cualquier momento podía inclinarse por uno u otro bando, aunque el mayor dominio territorial correspondió al Linares a lo largo de los 90 minutos de juego, con peligrosos contragolpes por parte de los vizcaínos.

POBRE VICTORIA ALICANTINA

ALICANTE. — (Afil). — En partido de fútbol de Segunda División el Hércules ha vencido por 1-0 al Orense.

El primer tiempo tuvo color culano. El dominio territorial correspondió a los discípulos de Arsenio, si bien no supieron sacar el provecho necesario para poner el partido en franquía. El solitario tanto subió al marcador en el minuto 27 en jugada que se inició con pase de José Antonio a Nagy y que éste remató a la red.

Dirigió el encuentro el colegiado canario señor Santana que tuvo una actuación aceptable formando así los equipos.

Orense: Fonseca; José Luis, Manticón, Fuertes (Valdés); Ordax, Casimiro; Teixido (Orue).

Pachín, Pousada, Pasternak y García.

Hércules: Humberto; José Antonio, Eladio, Pachón; Manolete (Albadalejo), Rivera; Nagy, Baena, Omarrey, Varela y Pares.

SEIS GOLES, SEIS

VALLADOLID. — (Afil). — Valladolid, 4; San Andrés, 2.

ALINEACIONES

San Andrés: Ferrer; Rodri, Tóbar, Paquito; Patro, Moya; Serena, Rotch, Martín, Lauhguin (Curta), Riveiro.

Valladolid: Llacer; Salvi (Delio), Docal; Pérez; Leguizamón, Tejedor (Alvarez); Astrain, Lorenzo Lizarralde, Cardeñosa, Amarillo.

Arbitró el señor Congregado, con muchos errores, que fueron protestados por el público.

A los 6 minutos de la primera parte, Cardeñosa marcó el primer gol del Valladolid. A los 40, Lizarralde conseguía el segundo.

A los 41, Cardeñosa conseguía el tercero en una jugada de bellísima factura. Con este resultado se llegó al descanso.

A los 3 minutos de la segunda mitad Lorenzo marcó el cuarto tanto del Valladolid. Martín, a los 25 minutos, en un fallo de la defensa, marcó el primero del San Andrés. A los 40 minutos Riveiro marcaba el segundo de los visitantes.

El encuentro ha sido muy compacto e interesante con un Valladolid lanzado al ataque desde el principio. El San Andrés no se entregó en ningún momento y luchó por medio de contraataques rápidos y pases largos. Puso muchas veces en peligro el marco local cuya defensa estuvo hoy más acertada que en otras ocasiones.

EL CORDOBA VENCIO PERO NO CONVENCIO

CORDOBA. — (Afil). — Córdoba, 3; Rayo Vallecano, 1.

ALINEACIONES

Córdoba: Navarro, Manolo, Aguilera, Avila; Alarcón, Dominichi; Martínez, Urbano, Cuesta, Onega.

Rayo Vallecano: Gómez; Anero, y Jiménez.

Chufi, Avellán; Gallego, Hernández; Illán, Galán, Juanito, Bordons y Potele.

En el segundo tiempo, a los 14 minutos, Reig substituyó a Avellán y a los 40 Emilio a Gallego que resultó lesionado.

Arbitró el colegiado Santos López, del Colegio del Oeste. Fue protestado en algunas de sus decisiones.

A los 8 minutos de comenzado el partido el Córdoba se anotó su primer tanto que fue el único conseguido en el primer tiempo. A la salida de un córner centró Jiménez y Martínez de cabeza envió el balón a la red.

En la segunda parte al minuto de juego se produjo un centro de Manolo desde el ala derecha con cabezazo de Jiménez sobre Manolín Cuesta y éste, de media vuelta, consiguió batir por segunda vez a Gómez.

En el minuto 17, Illán remató de cabeza un centro de Bordons rebasando la incierta salida de meta cordobesa marcando el gol visitante.

Por último en el minuto 41 Urbano, tras cesión de Cruz Carrasosa, estableció el resultado definitivo de 3-1.

Con su victoria el Córdoba continúa sin perder un solo punto en su terreno pero tampoco su

(Pasa a la página siguiente)

¡SU OPORTUNIDAD!

¿DISPONE DE TIEMPO LIBRE?
¿ES UD. MAYOR DE VEINTIUN AÑOS?

¿DESEARIA INVERTIR SU TIEMPO EN UN TRABAJO SERIO, FACIL Y AGRADABLE?
¿LE COMPENSARIAN 8.000 PESETAS AL MES, COMO MINIMO, POR SU TRABAJO?

Si contesta afirmativamente a estas 4 preguntas, Vd. es la persona que necesitamos. Presentarse hoy, en calle Descalzos, 6 2.º B.

ATIENDE SR. MONTILLA.

Yo... ya comparé
y... Castellana
elegí



CURSO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo día 28 de octubre, por el MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los ganadores de botellas con derecho a premio para

90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido ganadores de 90 relojes Busian y todos los terminados en dichas cinco cifras. VALVEDROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA el más auténtico de España

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

DON SELECIO ROMANO SANZ

Viudo que fue de la señora

DOÑA PILAR SANCHEZ GARCIA

Falleció el 26 de octubre de 1973, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes, día 6, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la parroquia de San Mateo, favor por el que les quedarán eternamente agradecidos.

Jerez, 5 de noviembre de 1973

(M. 2)

Segunda División

(Viene de la anterior)

actuación en este partido) convenció a sus seguidores.

REPARTO DE PUNTOS

VALENCIA. — (Afili). — Levante, 1; Salamanca, 1.

De salida, el Salamanca se desplegaba un poco, pero fue intentando el contrataque, y a los 38 minutos una escapada de Robi por la banda derecha terminó con un centro que Chavés remató a placer.

Con ese gol a favor, el Salamanca se adueñó del campo, mientras el Levante no encontraba su juego. Falta orden en las filas azulgranas, y el público, impaciente, volvió a pedir el relevo del entrenador.

En la segunda mitad, hubo ocasiones más claras de gol, para ambos bandos. A los 28 minutos, el Salamanca pudo aumentar su cuenta, cuando Robi, a pase de Muñoz, dribló a la defensa y al propio portero Alonso, lanzando, inexplicablemente fuera cuando se encontraba solo ante el marco. En el minuto 33, el Levante tuvo también una buena oportunidad, al rematar Terol de cabeza un centro de Martínez, que Febrer detuvo con gran acierto. Un minuto más tarde, en el 44, llegaba el gol del empate, tras un centro de Terol, toque de cabeza de Portales y Caszely, finalmente...

te, tras pararse el balón, envió éste a las mallas.

Arbitró muy mal el colegiado andaluz Pérez Quintas. Mostró tarjeta blanca a Portales, por protestar, y en el minuto 21 de la segunda parte expulsó a Tatono por dirigirse al árbitro, sin que se sepa cuáles fueron los términos del parlamento.

El partido fue flojo, el Salamanca jugó a placer, y el Levante, al ver que se le escapaba el encuentro, anduvo nervioso y sin cohesión.

ALINEACIONES

Levante: Alonso; Tatono, Calpe, Casasas (Ripoll); Miñes, Martínez; Caszely, Juanito, Juano, Portales y Terol.

Salamanca: Febrer; Iglesias, Huerta, Rodri; Robi, Moreno (Galleguitos); Chaves, Lacasa, Rial, Ferrero y Sánchez Barrios (Muñoz).

AMPLIA VICTORIA MALLORQUINISTA «A DOMICILIO»

PAMPLONA, 4. (Afili). — Osasuna, 0; Mallorca, 3.

Alineaciones: Osasuna: Lanas; Echevarría, Beitia, Mañu; Tirapu (Mata), Laria; Demetrio (Otiñano), Puente, Ostivar, Marin y Martín.

Mallorca: Campos; Cifñas, Frigols, Sans; Taberner, Cortés; Urquía, Miz (Bartoli), Chango Díaz, Blanco y Tinín.

Arbitró el catalán Lorente Varela. Resultado totalmente justo y deportivamente aceptado por los osasunistas, pues si hubo un conjunto que mereció la derrota, éste fue el Osasuna, y si ha habido un equipo merecedor de la victoria, ha sido, sin duda, el Mallorca.

El primer gol de la tarde llegó a los 7 minutos, obra de Tinín, en tiro raso y fuerte desde lejos que llegó al fondo de la red; a los 17 minutos subió al marcador el segundo, en un tiro de Cortés que chocó en Tirapu, o que descolocó a Lanas. El tercero, a los 45 minutos, fue obra de Chango Díaz, en tiro acrobático.

Nada hay que oponer a la derrota osasunista, pues su rival dominó a lo largo y ancho del encuentro, a base de un fútbol moderno, rápido y eficaz, mientras el Osasuna quedaba a merced de su contrario.

JUSTO TRIUNFO CORUNES

SABADELL (Barcelona), 4. (Afili). Sabadell, 1; D. de La Coruña, 2.

Dirigió el encuentro el señor Jiménez Sánchez, del Colegio Murciano.

Sabadell: López, Vilar, González; Herrera, Montesinos; Arturo, Zaldúa, Palau, Estéfano y Juanín (Lavin).

Coruña: Aguilar; Bellod, Zugazaga, Collazo; Luis, Piño; David, Muñoz (Pardo), Seijo, Plaza y Juan Carlos (Richard).

El primer gol llegó a los 3 minutos de juego, al transformar Seijo una falta que ejecutó desde fuera del área, cediendo a Plaza, quien de buen disparo marcó. En el minuto 12 de la segunda parte, Palau ejecutó un saque de esquina que Zaldúa remató de cabeza a la red. A los 17 minutos, David recibe un esférico en posición esquinada y lanza un centro-chut que pilla desprevisto al meta López que ve como el esférico se aloja en sus redes.

El Deportivo de La Coruña ha jugado un encuentro muy inteligente con rápidos contrataques y con un sistema defensivo muy bueno que ha puesto en jaque a los delanteros locales.

El Sabadell, no ha podido forzar el dispositivo táctico de los gallegos, que se han lanzado al ataque con peligrosidad cuando era necesario y han sabido defenderse en los momentos de agobio.

CADIZ, 2 - BURGOS, 0

Más claro el resultado que el juego

Crónica especial de CESARAUGUSTO

Es frecuente entre los equipos que se les den con la misma facilidad los resultados a favor, cuando están enrachados y sin necesidad de mucho juego, en la misma medida en la que se les resisten los goles por mucho que jueguen cuando les toca pasar momentos de adversidad. El Cádiz está ahora en el primero de los casos. Está en momentos felices en los que sin necesidad de crear muchos peligros, encuentra puerta con facilidad. A eso se debe un resultado tan claro y contundente como el de ayer que podrá hacer creer a los que le observen desde lejos que continúa en racha de excelente juego. Y ayer no fue del todo así. Aunque ganó con justicia.

Una vez más, y a pesar de la inseguridad del tiempo, se llenó el «Carranza». ¡Qué maravilla de afición y qué alegría de ambiente! Desde luego el equipo está también respondiendo a esa situación ambiental. Por su entrega y por su fe en la victoria. Ayer sólo jugó —quiere decir jugar bien— en el primer tiempo. Pesó el campo, demasiado humedecido, y pesó el esfuerzo de ese primer período. En el segundo tiempo el Cádiz ya no era el Cádiz. Se vio desbordado por su adversario y con un solo gol de ventaja tuvo que salvar más de un compromiso entre cierta angustia de sus seguidores.

La razón de este declive yo la cifro en el apagamiento de los dos interiores. Mientras Carvallo y Eloy juegan, Machicha se cubre; pero cuando los interiores se desfondan, el mal momento del delantero centro sale a flor. Y así se vio en el segundo tiempo de ayer tarde en el que el entrenador, sin que yo alcance a comprender su falta de repentización, parecía no darse cuenta del desfondamiento del equipo y no se le ocurría el menor cambio. Muy al final ya, faltarían escasamente diez minutos, relevó a Carvallo por Villalba. Demasiado tarde. El joven interior entrado de refresco apenas tuvo ya tiempo de intervenir. Un hombre de la experiencia y perspicacia de Balmanya ¿cómo no vio antes la necesidad de refrescar el equipo? Por fortuna para él, y para el Cádiz, la defensa ha alcanzado un grado de conjunción y de seguridad que se hace muy difícil para sus adversarios traspasarla. Pero pienso, por otro lado, que esa es la suerte de este año del Cádiz: que como tiene fuerza equilibrada en sus líneas, si un día le falla una, se crecen las otras para compensar el desequilibrio.

UN GOL EN CADA TIEMPO

La primera mitad fue la buena del Cádiz. Y el gol de Ibáñez, uno de esos goles que levantan a las gentes de los asientos: un pase en horizontal y trallazo a la escuadra. Eso es lo bueno del fútbol y sólo con él ya era bastante para aceptar la primera parte como estupenda. Pero, además, fue buena por el juego y por la entrega de todos hacia la consecución del triunfo. Juega con fe el Cádiz y tiene confianza en que las cosas terminarán saliéndole bien, y por eso repite ante cualquier adversidad en su empeño y en su afán de victoria. A la vista del desarrollo de ese primer período yo había pensado titular esta crónica con algo así como «Un partido sin estrellas»; y era así porque nadie brillaba extraordinariamente. Ni Carvallo, ni Eloy, ni Isidoro, ni Marín levantaban la bandera de maestría. Todos colaboraban —que es buena manera de formar conjunto—

pero nadie destacaba como para fijarse preferentemente en él. Pero a este esfuerzo le habría de seguir una consecuencia bastante natural: el decaimiento en el segundo. Y así fue. Mandó más en este período el equipo forastero. ¿Porque tenga mejor fondo físico? Más justo será decir que porque había tenido menos desgaste inicial, puesto que para contener no hace falta tanta entrega como para crear. Pero de todas formas, los sustos no fueron mayores porque seguía dando confianza a la defensa. La suficiente para tratar de irse hacia adelante en busca de redondear la victoria. Y ese segundo tanto que deja el resultado en victoria clara, habría de llegar en el último minuto de juego, como consecuencia de una falta que fue espléndidamente cabeceada por Eloy.

No hubiera sido justo que como resultado de la presión forastera de la segunda mitad se hubiera podido quebrantar la racha afortunada de un equipo que por algo es líder. Y los puestos de mando en las clasificaciones no se regalan. Se obtienen por algo que el Cádiz tiene este año: conjunto, moral y fe de victoria. Por eso le plantea cara a todas las situaciones, aún a las adversas, y sabe imponerse incluso en los momentos de decaimiento como los que ayer atravesó.

No fue bueno —ya se desprende de todo lo dicho— el partido. Por lo menos no se jugó en campeón. Esto conviene reconocerlo para no sufrir posibles sustos en el futuro. A Baena le curó poco el gas de sus rapidísimas internadas, realizadas en los primeros minutos con muchísima potencia, pero luego ya no las prodigó; Isidoro se puso atosigante con sus internadas de quince o veinte regates, por lo menos; jugadas bien hechas y que demuestran clase, pero como aquí sí que es el fin el que justifica los medios, todo lo que se haga antes, si no se llega a gol, es malo por principio. De los interiores y de Machicha ya hablé. La parte de atrás funcionó ayer en medida suficiente para atribuirle el mantener a cero su puerta en un segundo período en el que casi todo lo tuvieron que hacer los hombres de la cobertura.

En el Burgos —y siento que aquí se me haya ido el espacio sin hablar tan apenas de los visitantes— se observó, porque esto siempre queda, sus buenas hechuras reflejo de su paso por Primera División, aunque careció de peligro no sé si por atonía propia o por la muralla que tenía enfrente. Cuando por ahí se lea el resultado podrá pensarse que fue un partido sin opción en el que todo pudo estar de parte del vencedor. Y la cosa no fue exactamente así. Jugó el Burgos un aceptable encuentro merecedor de un resultado no tan desequilibrado, aunque la derrota haya que aceptarla de absoluta justicia.

El árbitro, señor Cabezas Candela, con una actuación discreta, en la que mostró tarjeta blanca a Eloy, por los locales, y Navarro y Burguete, por los forasteros, alineó así a los equipos:

CADIZ: Bonilla; Centagoya, Díaz, Soriano; Marín, Ibáñez; Isidoro, Carvallo, Machicha, Eloy y Baena.

A los 40 minutos del segundo tiempo Villalba se hizo en sustitución de Carvallo.

BURGOS: Aizpuru; Osorio, Gómez, Alcora; Escalza, Ederra; Viteri, Pocho'o, Burguete, Navarro y Juanito.

Tras el descanso, Heras ocupó el lugar de Juanito.

Protesta inútil

WASHINGTON, 4. — (Efe-Reuter). — Una joven se despojó ayer en la Casa Blanca de la blusa que llevaba y se quedó sin sujetador hasta que un guardia puso su guante sobre los hombros de la dama, invitándola después a que abandonara el lugar, según comunicó el Servicio Secreto.

El esposo de la joven dijo más tarde que su esposa actuó así para protestar contra las leyes del desnudismo.

El presidente Nixon se había trasladado a Cayo Vizcaino para pasar el fin de semana y no se encontraba en el edificio.

UNA OPORTUNIDAD SIN PRECEDENTE

para todos los españoles sin Bachillerato, ambos sexos, sin límite de edad a partir de los 14 años y aunque tengan el Certificado de Estudios Primarios o el de Escolaridad o algún Curso de Bachillerato. En cualquier punto de España, en un SOLO EXAMEN y al amparo de la Nueva Ley General de Educación, obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachillerato Elemental (Ingreso, 4 años y Reválida). No son necesarios conocimientos previos. HOY MISMO, gaste un sello de correos y tendrá la mejor oportunidad de su vida. Envíe sus datos personales solicitando información sobre el NUEVO CURSO de GRADUADO ESCOLAR a INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6. Departamento X-69. Madrid 18.

El primer Centro de Enseñanza a Distancia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1-26).

LA PROXIMA QUINIELA

1 Zaragoza-Gijón	1
2 Barcelona-At. Bilbao	1
3 Málaga-Murcia	1
4 Oviedo-Granada	1
5 At. Madrid-Castellón	1
6 Valencia-R. Madrid	1 x
7 Las Palmas-R. Sociedad	1
8 Elche-Español	1 x 2
9 Santander-Celta	1
10 Orense-Sabadell	x
11 Salamanca-Cádiz	1 x 2
12 Betis-Sevilla	1 x
13 Mallorca-Valladolid	1
14 Baracaldo-Córdoba	1 x 2

Importante empresa internacional

PARA SU DIVISION COMERCIAL AUMENTA SU PLANTILLA

SE REQUIERE:

- Cultura general
- Edad 23 a 35 años, libre S. Militar
- Sexo: Varón
- Dedicación completa y exclusiva
- Deseos de labrarse un porvenir sólido
- No es necesario experiencia

OFRECEMOS:

- Ingresos 20.000-25.000 Pesetas
 - Seguros
 - Trabajo estable
 - Pertenecer a una empresa de prestigio.
 - Formación intensiva por parte de la empresa
- PRESENTARSE HOY LUNES de 10 a 1 y de 4 a 7 en C/. Santo Domingo, 8 Bajo.

ESTUDIANTE: En el caso de quiebra económica o ruina familiar infórmate en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y Agencia, de los trámites necesarios para percibir una pensión de sostenimiento hasta la finalización de tu carrera.

XEREZ, 0 - HELLIN, 0

OTRO PUNTO QUE VUELA DEL ESTADIO

Los jerezanos, nulos en el remate a puerta

Un gol fue incomprensiblemente anulado por el árbitro

A lo mejor, la culpa fue del día tan gris y desangelado que tuvimos. O a lo mejor, la culpa fue de la humedad de estos días y de los chaparrones que nos han caído encima. Lo cierto del caso es que la artillería xerezista tiene la pólvora mojada. Y no es ya que no se acierte en el tiro, sino algo peor: que no se llega ni a tirar. Porque si se tira a puerta, aunque sea mal, cabe la posibilidad de acertar alguna vez y meter la bola hasta las mallas, que a fin de cuenta es lo importante en fútbol. Pero si no se tira... Y el Xerez, ayer ante el Hellín, sólo lanzó a puerta dos tiros a lo largo de 90 interminables minutos de juego. Fue un remate de cabeza de Varón, mediado el primer tiempo, y un remate sobre la marcha de Vega, ya en la segunda parte. Dos tiros, dos jugadas de gol, son pobrísimos balance para poder lamentar la pérdida de un punto. Claro que puestos a buscar justificaciones, cabría hablar del incompetente arbitraje del señor Miller, del gol anulado, del penalty escamoteado Varón... Todo lo que se quiera. Pero por encima de esas justificaciones, que no serían otra cosa que tibios pañitos con los que disimular un mal, la razón de todo estriba en que el ataque jerezano tiene la pólvora mojada. Y no desde ahora, sino desde hace bastantes jornadas. Porque, ¿a ver si no iba a ser Ravelo el máximo goleador jerezano?

XEREZ C. D., 0; HELLIN, 0.

ALINEACIONES

Xerez C. D. — Lara (1); Acuña (1), Seo (1), Prieto (1); Alfonso (2), Ravelo (1); Zárate (0), Vega (1), Varón (2), Benítez (1) y Rojas (2).

Hellín. — García (1); Carmino (2), Fuentes (2), Martín (2); Bolaños (1), Lalo (1); Manolín (1), Nieto (0), Bancalero (0), Caraballo (1) y Cárcelen (-).

SUSTITUCIONES

El Xerez agotó el cupo de las dos sustituciones reglamentarias. A los 17 minutos de la segunda parte Piñero (1) reemplazó a Vega. Y, poco antes del final, Nano salió por Alfonso. En el Hellín sólo hubo un cambio: a los 14 minutos de juego, Serrano (2) reemplazó a Cárcelen, por lesión de éste.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el valenciano Miller, que se ganó sonoras broncas a lo largo del encuentro, siendo despedido con abucheo general del público. Se mantuvo en una línea de no querer saber nada de nada en las

áreas. Permitted brusquedades, dejó de sancionar un penalty muy claro que le hicieron a Varón y anuló un gol a Rojas, incomprensiblemente, como luego explicaremos.

INCIDENCIAS

El Estadio Domecq registró la más floja entrada en lo que va de temporada. Terreno de juego en pésimas condiciones, blando y resbaladizo, lo que dio lugar a numerosas caídas y empobrecimiento del juego. El cielo se mantuvo gris y cerrado, sin que rompiera a llover salvo unas gotas en el descanso. Antes de comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del padre del jugador del Xerez C. D., García Escudero. Los jugadores lucieron brazaletes negros en señal de luto.

Pese a las brusquedades y entradas duras que se registraron, sólo hay que señalar la lesión fortuita de Cárcelen, que tuvo que abandonar el juego, y otra de Serrano, al que su masajista atendió en la banda, por parte del Hellín. En el Xerez se lesionó Alfonso casi terminado el partido.

dio, atraídos por esa secuela soñadora del «partidazo» de Huelva, se sintieron defraudados al ver a un Xerez con voluntad de juego, pero sin la eficacia necesaria para contabilizar goles. Se dominó, eso sí, de principio a fin. Pero faltó en el área el hombre resolutivo que hiciera reflejar en el marcador ese dominio. No podía ser Zárate, porque Zárate brujuleó de un sitio a otro sin centrarse nunca. No fue Varón, porque jugó demasiado escorado hacia los extremos y las pocas veces que se metió por el centro lo hizo tan en solitario y estuvo tan vigilado, que sus esfuerzos eran baldíos. No fue Rojas, porque Rojas es un gran futbolista de trabajo para el equipo, y su oportunidad goleadora — como en el tanto anulado — sólo puede ser fruto de alguna «cuquería» habéldosa. No podía ser Vega, porque Antonio juega con demasiada carga responsable sobre sus espaldas y llega a las jugadas de gol demasiado apurado como para ser efectivo. Y, así, no podía ser ninguno. Un Xerez cuya artillería tenía la pólvora mojada y sólo tiró dos veces a puerta, no podía ganar a un inofensivo Hellín que no hizo otra cosa que defenderse como pudo y supo.

Y así están las cosas. Habrá que cambiar la mentalidad de quienes soñaban, al principio, con metas doradas. Porque el equipo, tal y como es, no puede ir tan lejos como se quisiera. Y la afición de Jerez, ya se sabe, sólo responde cuando el equipo marcha bien y demuestra posibilidades de alcanzar unas aspiraciones.

POLVORA MOJADA

Crónica de Antonio ARIAS

UN GOL ANULADO

Antes de seguir, quisiéramos comentar las circunstancias de ese gol anulado por el árbitro. La jugada la inició Zárate, que se coló con el balón en los pies. A la salida del portero tiró fuerte, rematando el balón en el cuerpo del portero Zárate, por impulso de la cámara, siguió hacia adelante al mismo tiempo que Rojas recogía sobre la marcha el rechace y envió el balón a las mallas. El árbitro señaló fuera de juego de Zárate, cuando ya éste había pasado, incluso, la línea de meta. ¿Existe fuera de juego? ¿No hay un artículo en el reglamento que dice que el fuera de juego se deshace si el balón procede de un contrario. El balón procedía, precisamente, del portero del Hellín. También hay otro artículo que dice que si análogamente a proceder de un contrario existía ya la posición de fuera de juego, ésta prevalece. Pero, en este caso, antes de que el portero del Hellín rechazase el balón no existía situación de fuera de juego, puesto que fue Zárate el que tiró el primer chut. ¿Cómo es entonces que el árbitro anuló ese gol? O existe otro artículo en el reglamento que establece en casos como este, el colegiado de turno sabe de reglamento lo que un chaval de cuatro años de algébra.

UN CAMBIO CON IDEA

Visto que el partido se iba desarrollando en manera y forma que iba a ser muy difícil que el Xerez se solventara favorablemente, Varón hizo un cambio en el sistema de juego en teoría, podía dar resultados. Hasta entonces — pasaba ya un cuarto de hora del segundo tiempo — el Xerez había dominado y controlado. Pero sin mordiente ni mordida en sus acciones ofensivas. Varón peleaba en solitario,

ayudado algunas veces por Rojas, mientras que Zárate se encontraba sin sitio ni orientación en el campo e, incluso, estorbando las acciones del propio Varón. Valera, como digo, hizo un cambio con la idea de dotar al ataque de una efectividad que hasta entonces no tenía. Mandó a caseta a Vega — y no porque el jerezano lo estuviese haciendo mal — sacando en su lugar a Piñero. La idea consistía en colocar a Piñero de central y permitir a Ravelo subir a la zona ancha y aprovechar así sus efectivas subidas al «área de la verdad». Pero quizás Ravelo andaba ya demasiado cansado, tras la brega enorme que había dado anulando al ariete visitante sobre un campo más pesado que el plomo, o quizás entre los propios jugadores jerezanos se había creado una psicosis de impotencia resolutiva, tal como el choque se iba desarrollando. Y ni Ravelo pudo subir más que un par de veces al área, ni sus certeros remates de cabeza llegaron a inquietar al meta del Hellín. El cambio se hizo con idea, sí, pero en la práctica no resultó y todo siguió como antes.

EL HELLIN, INOFENSIVO

Y lo lamentable de este positivo que el Xerez ha dejado esca-

RECUERDE que la luz amarilla indica el cambio inmediato de la luz verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar rápidamente. Si aún no ha empezado no lo intente. Espere a que se encienda de nuevo la luz verde.

par de su feudo ha sido, precisamente, que enfrente ha tenido a un rival inofensivo. Un Hellín que ha permitido sestear a Lara, sin ninguna intervención en toda la tarde, y que ha cifrado todas sus ambiciones en defender su marco a ultranza. Ha abusado, quizás, de dureza en los hombres encargados de defender los aledaños de su área. Pero hoy día no debe ni puede uno extrañarse de la dureza de las zagas, porque en ella radica la seguridad de una defensa. Ha peleado con tesón, pero sus acciones apenas han tenido eficacia más que de centrocampio hacia atrás. Un equipo que no podría nunca ganar al Xerez, porque nunca inquietó con el más mínimo peligro el área xerezista. Pero, desgraciadamente, el Xerez no supo ganar a un conjunto que venía dispuesto no a «dar» sino a no «dejarse dar».

DOMINIO INFRUCTUOSO

Yo no me atrevería a decir que el Xerez jugó con méritos como para ganar. Porque, a la hora de valorar méritos, es mucho más importante el saber hacer que el querer hacer. El Xerez quiso hacer, es cierto. Pero no supo o no pudo hacerlo. Tácticamente, el partido se había planteado para ganar. Era el mismo equipo que jugó en Huelva y con el mismo dispositivo de juego. Pero el Estadio Domecq no fue ayer el terreno municipal onubense ni tampoco Zárate, ni Vega, ni Ravelo, ni Benítez, ni... ninguno jugaron en la medida y forma que lo hicieran en Huelva. El campo era un barrizal y no una alfombra mullida, como en el onubense. Y el rival se dedicó al patacón y ten-

te tieso, y no a cierto juego técnico, como los onubenses. Y los aficionados que acudieron al Esta-

Debe y haber de los jugadores del Xerez

LARA. — Inactivo durante toda la tarde.

ACUÑA. — Confió excesivamente en sus facultades y, cuando se lanzaba al ataque, dejaba suelto a un extremo muy peligroso, al que luego no podía seguir. De todas formas, cumplió.

SEO. — Hizo una labor de cierre efectiva, cortando cuando el balón rondaba su zona. En cambio, no lo sirvió demasiado bien. Cumplió.

PRIETO. — Mejor en el primer tiempo que en el segundo. Le pasó igual que a Acuña, cuando se lanzaba al ataque, dejando muy suelto al extremo.

ALFONSO. — Realizó un partido muy completo, marcando magníficamente a Nieto y echándole al fútbol un pundonor y una fuerza enormes. Notable.

RAVELO. — Tras un primer tiempo en el que fue un central impecable, anulando al ariete de turno, luego fue acusando el estado del terreno de juego y, cuando lo envió Valera a posición más adelantada, no consiguió coger sitio. Pero, como siempre, el capitán cumplió con su cometido.

ZARATE. — Desconocido. Jugó sin alegría, como sin ganas y sin centrarse nunca. Los pocos balones que llegó a jugar los entretuvo en pases hacia atrás. Jugó muy mal, pero sabemos que es jugador de más categoría de lo que ayer demostró.

VEGA. — Como creador de juego y hombre de penetración hacia el área, bien. También tuvo en su haber el único remate espectacular de toda la tarde. En su contra, hay que decirle que no sujetó bien a Caraballo. Cumplió.

VARON. — Es el único hombre que «se partió el pecho» en cada partido. Es una pena que su enorme capacidad física, su codicia, su pundonor y sus facultades como hombre de área, se pierdan por encontrarse desamparado de ayuda en sus compañeros. Notable.

BENITEZ. — No es jugador al que el estado del terreno de juego le vaya bien. Hizo algunas jugadas en las que dejó traslucir su clase. Cumplió medianamente.

ROJAS. — Trabaja una enormidad en cada encuentro y es un jugador valiente, que no se arredra ante nada. Con un hombre que sepa lanzarlo, sería mucho más efectivo, ya que tiene una extraordinaria velocidad y sabe tener «picardía» cuando ronda el área. Notable.

PINERO. — Entró a jugar mediado el segundo tiempo y lo hizo todo muy bien.

NANO. — Jugó tan sólo unos minutos, y no es tiempo para juzgarle.

EN LAS CASETAS DE DOMECCO

ALVARO: "Resultado justo. El Xerez apenas ha tenido oportunidades"

VALERA: "Merecimos ganar. Nos anularon un gol"

Un negativo. Renta mala y un traspies muy peligroso cara a aspiraciones. En fin, un partido de claro matiz contrario. Y si a eso unimos los negros nubarrones que se apreciaban en el firmamento, ya me dirán ustedes cómo estaban los ánimos de la afición xerezista a la finalización del encuentro de marras. Un recuerdo más bien amargo y un encuentro más, que mejor será olvidar cuanto antes.

Bueno..., dejémoslos de elucubraciones que a nada conducen y nada práctico hace y vayamos a ver lo que los respectivos entrenadores nos dijeron en las casetas.

CASETA VISITANTE

...y en la caseta visitante nos es-

pera y recibe el ex valencianista Alvaro, con semblante alegre y con ganas, al parecer, de hablar.

—Veamos, Alvaro, ¿esperaba obtener este empate en Jerez?

—En fútbol hay que esperar lo todo. Ya hace dos años que estoy viniendo por ahí. El primer año conseguí con el Villarreal un empate a dos y en la campaña anterior perdí con este mismo equipo por uno a cero en un gol un tanto raro de Ravelo. Ahora, sin embargo he vuelto a empatar. Con esto quiero decir que en fútbol todo es posible. Posible claro, luchando y peleando y moviéndose de forma correcta todos los peones disponibles, si no no hay manera.

—Bien. Otra cosa. ¿Resultado justo o cree que el Xerez mereció ganar, tal vez?

—No hombre, creo que, en efec-

to, el resultado puede considerarse justo.

—Pero las oportunidades del Xerez...

—Pocas, amigo muy pocas. Además que conste una ocasión que tu vimos nosotros también.

—Entonces...

—Lo dicho el resultado es justo.

—Hablemos del árbitro. ¿o usted no opina?

—No opino. No podemos. Lo siento.

—Su parecer del Xerez, ¿nos lo quiere dar?

—¿No cree usted que ya tengo bastante trabajo con fijarme en lo que hacen mis jugadores y en intentar corregir sobre la marcha los defectos que pudieran haber tenido, para observar encima las evoluciones del contrario?

—Si usted lo dice...

—No es que yo lo diga, eso debe decirlo todo entrenador, vamos eso pienso yo.

—A la vista de ello sería absurdo preguntarle sobre los jugadores que a su juicio han tenido mejor actuación en el equipo xerezano. ¿verdad?

—Vayamos por parte. A los jugadores del Xerez yo los conozco; porque a Prieto lo tuve a mis órdenes el año pasado, a su hermano también lo conozco del mismo modo a Ravelo, a Rojas... en fin, si que tenía conocimientos de ellos. Por algo se ha planteado el partido de la forma en que se ha realizado y se ha marcado de forma absoluta a los hombres que se pudieran llamar c'aves en el engranaje xerezista.

—Pues muy bien, señor Alvaro. Gracias y enhorabuena por el empate obtenido.

—Estupendamente. Deseo más suerte al Xerez para futuras contiendas.

CASETA LOCAL

Pleno, casi pleno de directivos en la caseta local. Todos allí en breve reunión daban su opinión y como moderador de ánimos Jerónimo Martínez Beas, que antes de marcharse del Domecco avisó a Pepe Valera de que mañana —por hoy— a las nueve de la noche tenía una cita en secretaría.

Y ya con Pepe, con un Valera serio y compungido.

—Este revés lo consideramos serio, ¿y tú?

—Suponer, supone un serio revés en efecto; que habrá que encendar rápidamente y no dormirse, en absoluto, en los laureles.

—Así estimo debe ser la cosa.

Bueno, analicemos el partido.

—En primer lugar estimo que hemos debido ganar.

—¿Razones?

—Las oportunidades que hemos tenido han sido máximas; ya que han existido, inclusive, agarrones dentro del área, pelotas bombeadas que no han encontrado rematador oportuno o fortuna deseada y, para colmo de males, ese gol anulado.

—¿Legalmente anulado?

—No, ni muchísimo menos. Fue gol de todas a todas. Ten presente que el balón provenía de un contrario al momento de rematar Rojas y que si se pensase en un fuera de juego por parte de Zárate éste en el momento de rematar Rojas, se encontraba dentro del marco, por lo que la posición ilegal dejaba de existir, ¿me comprendes?

—Claro que sí.

—Y es que, la verdad sea dicha, en un partido de estas características la anulación de un gol pesa mucho.

—Pero, también es cierto que ningún otro tanto habéis obtenido.

—Si a eso es a lo que iba. Que en un encuentro en que el equipo contrincante realiza un cerrojazo de padre y muy señor mío, que cuenta con zagüeros de respetable envergadura y que, por añadidura, sus faltas dentro del área no son pitadas, pues es muy difícil conseguir traspasar su línea de gol.

—Ya. Difícil que está la cosa y, encima, una vez que si pasa el esférico anula el tanto el árbitro pues adiós punto. ¿Es así?

—Y tanto.

—Resultado injusto, por ella

—Injusto, en efecto.

—Influencia, quizá, de la suerte.

—Ellos la han tenido por azar.

—Por lo que ustedes habéis obtenido faltó de ella.

—Si...

—¿Por qué el cambio de Vega?

—Tiene fácil explicación. Intentaba buscar un hombre de altura en este caso Ravelo que luchara por alto en similitud de circunstancias con los defensores enemigos. Por ello, opté por sacar el campo a Vega y así poder luchar hacia adelante a Pepe Ravelo.

—Es fin Pepe que en otra oportunidad haya más suerte y esperanzas, claro.

C

CAMBIAMOS DE SITIO SIN CAMBIAR DE LUGAR

13

S.I.M.O.

pabellón de cristal de la feria del campo

MADRID 9 al 18 de Noviembre de 1973

cambiamos de sitio

porque nuestro crecimiento nos lo exige para poder albergar mas paises, mas marcas, mas "stands", mas muestras del progreso en equipos de oficina e informática Y para ofrecer más facilidades de espacio, situación y aparcamiento a nuestros millares de visitantes previstos en 1973.

pero no cambiamos de lugar

seguimos ocupando un lugar de vanguardia entre las más importantes Ferias Internacionales Mundiales de la especialidad.

S.I.M.O.

Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática

KIMER
(ESTANTERIAS Y ARMARIOS ROPEROS METALICOS)

Crea espacio.



Armarios para fábricas, oficinas, colegios, clubs deportivos, etc...

Entrega inmediata

Estanterias para fábricas, almacenes, comercios, etc...

DE VENTA EN: **ADOGA**

CENTRAL: Av. San Severiano, 39 - Telf. 23 47 65 - CADIZ
SUCURSAL: Bda. Icovesa Local - Bloque, 1 - JEREZ
SUCURSAL: Pedreras, 68 - Telf. 76 05 91 - LA LINEA

†
Rogad a Dios en caridad por el alma del señor
DON MANUEL CALERO PEREZ

Esposo que fue de la señora
DOÑA ASUNCION ALVAREZ MEDINA
Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su viuda; hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Enrique y Santa Teresa, a las CUATRO de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.
Vivia: Carretera de Arcos, km. 7. Cortijo Las Pitás.
Jerez, 5 de noviembre de 1973
Ntra. Sra. del Pilar. General Franco, 44.

(M. 2)

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

GOLEO EL HUELVA AL CACEREÑO Y SIGUE DE LIDER INVICTO

positivo para el Portuense en Marbella y derrota del San Fernando en Elda

GANO EL LIDER

HUELVA. — (Mencheta). — Huelva, 3 (Morón 2, y Jeromo); Cacereno, 0. El primer tiempo finalizó 1-0. Huelva: Romeo; Julito, Arias, Azuaga, Montiel; Mora, Jerónimo, Morón, Molowny (Otero) y Ravelo. Cacereno: Mulviradier; Hernán José Mary (Abasolo), Vigil; Asenjo; Zubeidia (Cortés), Curro, Agüero y Moisés. Entró Sarasuna, de Valladolid. Cuando iban 29 minutos saca una falta sobre Dorrego, es una falta y centra para que Morón marque. En el minuto 44 entra Morón, que regatea al defensa y Jeromo marca. En la segunda parte, a los 41 minutos jugada de Mora con centro Morón que chuta imparando a la red.

En los primeros minutos de juego dominio local, que obligó a los defensores visitantes a demostrar la superioridad de la guardia del Huelva. En esta jugada un poco el conjunto visitante, pero siempre al contragol con exceso de pases en horizontal. Zubeldia tuvo una gran oportunidad de marcar, sin conseguirlo.

El gol local, dominio incontestable del Huelva y durante la segunda parte los onubenses pudieron aumentar más el tanteo. En el último cuarto de hora dominó el Cacereno.

Resultado corto para las oportunidades locales. Destacaron por el Huelva, Ortiz y Jeromo; por los visitantes, Asenjo.

TRIUNFO DEL O'DONELL

CEUTA. — (Mencheta). — O'Donnell, 2 (Herrero y Nono); Melilla, 0. O'Donnell: Tino; Román, Ángel Bernal II; Sepúlveda, Crespo, Bernal I, Herrero Bernal y Nono. Luego jugaron Blanco y Camino.

El Melilla Industrial: Fermín; Camacho, Alzueta, Ginés; Guevara, Parra, Pol, Botella I, Juan Cristó. Luego jugó Navarro. Entró arbitraje de Calderón.

Hubo un buen encuentro el juego por los dos equipos. Jugaron poder a poder. El O'Donnell ha sido superior debido a la labor de Bernal I, que se destacó en la figura del encuentro. El equipo local ha jugado de sus mejores partidos. En el minuto 20 un centro regateado por Fermín lo remató Herrero y Nono estableció ya en la segunda parte el resultado definitivo.

El O'Donnell destacaron Bernal I, Crespo y Bartios. Por el Melilla, Alzueta.

UN PARTIDO EN ELDA

ELDA. — (Mencheta). — Errandonea; San Fernando; Carnelo; Silvano Paco; Varo Sarmiento; Galleu; Amiano y Lugo. Luego jugó José Mary, Gómez; Coca, Errandonea.

donea. Pérez; Escalza, Salsamendi; Alavarito, Mani, José Juan, Jaime y Lo. Luego jugó Iglesias. Piera Fernández hizo un mal arbitraje.

Partido jugado muy bien por los dos conjuntos, en un juego tenaz, siempre en busca de la victoria que logró el cuadro local en el minuto 30, cuando Errandonea remató un córner sacado por Alvarito.

Durante todo el partido dominó el cuadro local, pero los isleños se defendieron muy acertada y ordenadamente. No obstante, Carmelo se tuvo que emplear a fondo en varias ocasiones. Varios balones se estrellaron en los palos de una y otra portería. Mani y Galleu tuvieron las mejores ocasiones de anotarse algún tanto.

No hubo destacados, ya que ambos equipos jugaron muy bien en conjunto. A Errandonea se le anuló un gol.

UN POSITIVO PARA EL CARTAGENA

BADAJOS. — (Mencheta). — Badajoz, 1 (Ruso); Cartagena, 1 (Selma).

Cartagena: Ramírez; Navarro, Guillén, Colina (Caro), Oani; García Temprano, Martínez; Segura, Baby, Ginesín, Selma y Unzueta.

Badajoz: Soto; Cirriaco, Jacinto, Moreira; Torres Rivera (Borrero); Marmesat, Nogales, Ruso, Juanito y Bravo (Tapia).

Arbitro Grande Aguilera, muy protestado.

La primera parte terminó con ventaja del Badajoz. El único gol de este tiempo lo consiguió Ruso, a los 25 minutos, al aprovechar un despeje de Navarro defectuoso. Empató el Cartagena a los 41 de la segunda parte, al lanzarse una falta cerca del área local y rematar de cabeza Selma. Se protestó este tanto por estimar supuesto fuera de juego. Terreno pesado por las lluvias. El Badajoz dominó en ambos tiempos,

aunque creó pocas ocasiones de gol. Tampoco el Cartagena ofreció peligro en sus contragolpes. El partido fue aburrido, con pocas jugadas de interés. Casi todo él transcurrió en el centro del campo. El triunfo, por méritos, debió corresponder a los locales.

Destacaron por los visitantes. Baby, Martínez y Unzueta. Por los locales, Cirriaco, Moreira y Juanito.

TRIUNFO DEL ALMERIA

ALMERIA. (Servicio especial). — Almería, 2; Vaidepeñas, 0.

Vaidepeñas: Josemari, Romero, Tobio, Delgado, Mendoza, Alvarez, Cabezuco, Sierra, Espejo, Parra, Genaro (Vargas).

Almería: Paino, Zapata, Murcia, López, Gil, Artero, Rojas, Cayuela (Unamuno), Goros, Belmonte, Cubiches, Morales.

Arbitro Valero Muñoz, de Ceuta, correcto.

Goles. — A los 4 minutos, Artero marcó al recibir un pase de Cubiches.

A los 44 minutos de la segunda parte, Belmonte empalma fortísimo un balón servido por Rojas.

Partido mediocre y aburrido, por lo que se suscitaron protestas del público.

Las únicas jugadas interesantes del encuentro, fueron aquellas que dieron lugar a los dos tantos marcados.

JUSTO TRIUNFO DE LA BALONA

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Servicio especial). — Balompédica Linense, 1; Orihuela, 0.

Balompédica. — Tinajero, García, Mota, Salcedo, Ledesma (Pino), Aragón, Espejo (Martín), Vallecillo, Moscosio, Mesa y Velasco.

Orihuela. — Campos, Blasco, Avila, Cano, Lozano, Tropel, Esparza, Luengo, Solacui, Alias (Fernández) e Ismael (Coli).

Arbitro Morales Romero, bien.

El primer tiempo terminó sin goles. En la continuación Espejo fue derribado dentro del área por dos defensores visitantes, decretando el árbitro penalty. Tiró Moscosio engañando al portero y marcando.

A raíz del gol, la Balompédica siguió dominando y unas veces los palos y otras la mala suerte impidieron que el marcador registrara más goles.

El Orihuela se ha mostrado como un equipo peleón y sus jugadores han luchado mucho, pero los locales han sido hoy superiores.

Destacaron por el Orihuela Campos, Esparza y Lozano; por la Balompédica Salcedo, Mesa y Velasco.

TRIUNFO DEL CALVO SOTELO

PUERTOLLANO. (Servicio especial). — Calvo Sotelo, 2; Ceuta, 1.

Alineaciones: Calvo Sotelo: Alonso, Lobo, Maño, Vazquez, Laborda, Sánchez, Poyatos, Chone, Bautista, Nuevo, Díaz. Vazquez y Méndez sustituyeron a Poyatos y a Chone.

Ceuta. — Valle, Echarri, Díaz, Barreros, Ituiño, Velasco, Alcalá, Azurmendi, Durán, Sivianes, Serano. Almagro salió por Azurmendi.

Arbitro Ced Vasco, andaluz, que estuvo desastroso e incompetente. Durante el primer tiempo favoreció al Ceuta y, en el segundo, hizo lo contrario. Fue abroncado justamente. Al final del partido, cuando se jugaba el minuto 46, por descuentos, expulsó a los ceuties Díaz y Durán, por desconsideración.

En el minuto 10 de la primera mitad señaló un penalty contra el equipo local que, lanzado por Ituiño, fue el único gol del Ceuta.

A los 8 minutos de la segunda mitad Méndez marca el tanto del empate por los del Calvo Sotelo. A los 46, en tiempo de descuento, en un barullo ante la meta del Ceuta, Vazquez marca el gol de la victoria del Calvo Sotelo.

UN POSITIVO PARA EL PORTUENSE

MARBELLA. (Servicio especial). — Marbella, 0; Portuense, 0.

Marbella: Beni, Vela, Ricardo, Gustavo (Medina), Peláez, Antonio, Arambarri, Ayala (Pino), Valle, Moñi y Manolin.

Portuense: Ruiz I, Flor, Santi, Segura, García, Malines, Ruiz II, Sanmillán (Mata), Vazquez, Pumar y Torilo.

Arbitro Valle Rico, extremeño, sacó tarjeta blanca a Torilo del Portuense y a Pineda del Marbella.

El primer tiempo fue de dominio absoluto del Marbella que tuvo claras oportunidades de gol, oponiendo el Portuense un sistema de contención férrea. En el segundo tiempo

el equipo visitante abrió un tanto sus líneas mientras decrecía la calidad del juego local hasta el punto de provocarse el enfado del público.

Partido de resultado justo.

Beni, Vela y Peláez fueron los más destacados del Marbella. Por el Portuense sobresalieron Ruiz, Segura y Pumar.

GANO EL MELILLA AL JAEN

MELILLA. (Servicio especial). — Melilla, 2; Jaén, 0.

Melilla: Marcos, Bertin, Avalos (Cruza), Muñoz; Algarte, Del Pino; Oña, Ortega, Calero, Carbajosa y Moya (Bancalero).

Jaén: González, Ruiz I, José Luis (Parras), Delgado; Reina, López Obrero (López Prieto); Ortega, Saavedra, Berros, Flores e Izquierdo.

Arbitro bien el murciano Cárceles Gómez.

A los 16 minutos de la primera mitad, pasó de Muñoz a Moya, centro de éste y cabezazo espectacular de Calero a las mallas.

El dos a cero se consiguió a los cinco minutos de la segunda parte, en una gran jugada de Bertin con pase final a Oña, quien empalmó un fortísimo disparo que batió a González.

Encuentro muy emocionante, aunque de dominio total del Melilla en la primera mitad.

En la segunda mitad el Jaén se sacudió el dominio local y puso varias veces en aprietos la meta de Marcos. A los 41 minutos Flores lanzó fuera un penalty.

Destacaron por el Melilla Calero, Ortega y Muñoz. Y por el Jaén Flores, Saavedra y Ruiz I.

SOSA FIRMO POR LA BALONA

En la noche del sábado formalizó su compromiso por la R. B. Linense el jerezano Nicolás Sosa que, en la última temporada, militara en las filas del Extremadura de Almendralejo con notable éxito.

Nico Sosa que juega de medio volante pertenece a la disciplina del Real Betis Balompié que, por esta temporada, ha optado por cederlo al equipo, al histórico equipo de la Balona; ya que el chaval cumple en dicha ciudad el Servicio Militar.

Sosa, que cuenta veinte años de edad, parecía que esta temporada iba a quedarse en la primera plantilla del conjunto bianquiverde, ya que, al parecer, entraba de lleno en los planes de Szusa. No obstante, se ha creído más conveniente cederlo al club linense para que termine su formación.

Deseamos muy de veras al jerezano que obtenga los mayores triunfos en su nuevo club y que ello le sirva para que muy próximamente pase a engrosar la plantilla del equipo bético, lugar que por sus condiciones futboleras bien se merece el jugador.

Restaurante BAJO GUIA

EN SANLUCAR DE BARRAMEDA

JUEVES, DIA 8: INAUGURACION DE SUS MODERNAS INSTALACIONES.

ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y TODA CLASE DE PESCADOS. - SELECTA COCINA.

En Bajo de Guía, la más típica zona sanluqueña, encontrará a partir del próximo jueves su lugar ideal de reunión, en ambiente del más esmerado servicio, agrado y confort.



Brandy COVEN

un producto único
COVEN, español al gusto europeo.

Hasta Navidad, pida un llavero con cada botella

PRIMERA REGIONAL

El agua, protagonista del Nuevo tropiezo del encuentro matinal en Domecq Puerto Real

Mínimo triunfo del Industrial sobre el Rayo Sanluqueño (2-1)

Los de Sanlúcar se adelantaron en el marcador

Con las nubes y el agua como protagonistas principales en la mañana de ayer el Jerez Industrial batió por la mínima —dos a uno— a un animoso y combativo Rayo Sanluqueño.

Arbitró de forma correcta y acertada en todo instante el sevillano Antonio Figueroa que alineó así a los equipos:

Rayo Sanluqueño: Villegas (1); Guerra (1), Pedrote (2), Sánchez (2); Tino (3), Demetrio (2); Zarzuela (2), Antofito (2), Cuco (1), Machín (2) y Lolo (1). Posteriormente Enrique (1) y Robin (-) sustituyeron a Demetrio y Machín, respectivamente.

Jerez Industrial: Cabeza (1); Lobato (1), Carreño (1), Malia (1); Reina (1), Romualdo (2); Ruso (1), Losada (-), Ferrer (1), Bernardo (1) y Onio (1). A los 19 minutos del primer tiempo Juanele (2), sustituyó a Losada, al que por su poco trabajo realizado en los minutos en que lo sustituyó Peñafuerte en el campo no puede puntuarse.

INCIDENCIAS

Entrada normal en el Estadio Domecq notándose la presencia de algunos aficionados sanluqueños que en todo momento hicieron nacer la misma con sus gritos de ánimo a los jugadores azulinos —colores del equipo sanluqueño—. Antes de comenzar el encuentro y por el presidente del Hogar del Pensionista fue realizado el saque de honor. (Entre paréntesis recordemos que había un cierto número de jubilados pertenecientes a la citada institución invitados a presenciar la confrontación). Igualmente antes de la pitada inicial fue guardado un minuto de silencio "in memoriam" por el padre del guardameta del Jerez C. Deportivo, García Escudero fallecido días pasados en Madrid.

El partido fue jugado con gran nobleza por todos los contendientes por lo que no hay que reseñar nada anormal en el transcurso del juego, a no ser una pequeña lesión que sufrió en la rodilla el extremo sanluqueño Zarzuela y que le tuvo por algunos minutos apartado de la contienda.

GOLES

A los 19 minutos de partido —en ese momento, el gol— se produjo la susodicha salida de Juanele al campo—, digo que a los 19 minutos se produce un fallo garrafal por el centro de la zagalocal en el que también se ve inmerso el meta Cabeza que no consigue hacerse con la posesión del esférico, coyuntura que es aprovechada por Antofito para abrir el tanteador.

El empate llegó a los cinco minutos de la segunda parte cuando un centro de Lobato —por cierto que el chaval hasta ese momento había estado muy desdibujado— es rematado por Ruso yendo el balón a estrellarse contra

el larguero y el consiguiente rechace es recogido por Bernardo para de hábil cabezazo obtener el gol del empate.

Irian 30 minutos de esta comenada segunda mitad, cuando se produce falta contra el portal de Villegas. No se aclara bien si se debe tirar de forma directa o indirecta: suponemos nosotros era directa: la saca Lobato dándole un raro efecto al balón que despista de forma total y absoluta al meta Villegas como a sus defensores y creemos que hasta a los propios compañeros. Era el 2-1 que sería definitivo.

COMENTARIO

Ahora parece que las tornas del juego albiazul tienen su mejor expresión en los segundos 45 minutos. Lo digo, porque tal como sucediera con ocasión del partido disputado frente al Betis Aficionado, hasta la segunda fase no se destapó el tarro de las esencias futboleras que, en esta oportunidad, quiere significar: fuerza, pundonor, coraje y ganas de triunfo. Todo ello acaeció, como digo, en la segunda parte ya que en la que abría fuego observamos a un gélido Industrial falto, en muchas ocasiones de la garra precisa para frenar los ímpetus rivales y casi me atrevería a aseverar, sin muchas ganas hasta tal punto que no tuvieron poder de reacción alguno tras encajar el absurdo tanto que cayó, como lo puede hacer una ducha fría a las seis de la mañana cuando el cuerpo no se tiene entonado. En fin, una primera parte mala sin paliativos de los de Peñafuerte, el cual, haciendo un tanto caso de las voces de la afición, optó por sacar a Juanele haciendo que Losada se fuera demasiado pronto a tomar la ducha reconfortadora. A este respecto quiero hacer mención que no me pareció, sinceramente, oportuno ni el jugador escogido para que se fuera a caseta ni el momento ya que con sólo 20 minutos de juego poco se puede apreciar aún sobre lo que falla. En fin, "el que la lleva la entiende"...

Y vamos con la otra mitad de este partido pasado por agua. Totalmente renovados salieron los bríos locales. Parece que hubiera habido regañina fuerte en caseta y que los futbolistas la acusaron y bien. Se lanzaron en tromba sobre el área enemiga a la que pusieron cerca constante y si no se llegó a canalizar un juego óptimo, si al menos, se vieron cosas muy bonitas y atisbos de que, a pesar de todo, se "quería". Esto es ya algo muy digno de agradecer. En definitiva un segundo tiempo aceptable de los industrialistas que les valió para resolver una confrontación que se había puesto muy cuesta arriba.

Por último comentar que el Rayo Sanluqueño senos mostró como un conjunto noble, que sabe ir al balón que, en ninguna de las oportunidades, busca al hombre

que lucha sin desmayo, que tiene individualidades muy interesantes y que desde luego, no debe pasar apuros ninguno para mantenerse en esta categoría que por derecho propio ostentan y que tienen a gala poseer llevando el nombre de una ciudad tan bella como Sanlúcar de Barrameda. Una población que, de verdad, bien contenta puede estar de contar con este conjunto al que todo apoyo debe prestar.

Y va, como siempre digo, a esperar posteriores jornadas. Se han ganado dos puntos realmente interesantes y eso es lo que vale. Lo que es menester que las ganen y la fé no decaigan nunca que así es la mejor manera de llevar este barco a puerto seguro, un puerto que tiene su base en el primer peldaño de la tabla clasificatoria. Animos a todos, incluidos aficionados que los nervios —aver hubo lapsus en que parecía que si— nunca se pierdan y... lo dicho.

AREDO

EMPATE DEL CORIA EN HUELVA (1-1)

HUELVA. — (Servicio especial). Con empate a un gol terminó el encuentro de Primera Regional entre el At. de Huelva y el Coria.

Partido muy interesante con bonitas jugadas y dos equipos jóvenes con fuerza y empeño, al final hubo reparto de puntos que contentaba a ambos después del juego desarrollado.

Coria: Barragán; Elías, Fernando, Ricard; Antonio, Ramón; Emilio, Juanito, Fali, Asián y Curro.

At. Huelva: José; Alfonso; Pedro, Faustino; Velo, Sánchez; Simón, Flores, Silvestre, Barrios y Jorge.

PUERTO REAL. — (De nuestro corresponsal "ANGULO").

Está visto que el Puerto Real no tiene suerte esta temporada. Para el encuentro matinal contra el Betis, Rosado se vió obligado a presentar un equipo de circunstancias, por las ausencias de Alfredo, Avila, Arca, Masa y otros.

El Betis, bien preparado, con mucha juventud y con técnica depurada, se mostró muy peligroso. Tiene chavales con gran porvenir, principalmente, los extremos Machete y Willi y el interior Pozo.

Presionó el Puerto Real en la primera parte y se malograron claras ocasiones. A los 7 minutos un centro de Pato, lo remató a ras del suelo Salas e inauguró el marcador.

A la media hora, escapó Martín y Ocaña le agarró y le derribó dentro del área, pero el señor Díaz, decretó saque de puerta.

Los béticos, muy nerviosos, emplearon juego subterráneo, cuando el árbitro volvía la espalda y Salas salió malparado en muchas ocasiones. Poco antes del descanso, tarjeta blanca a Ríos y Salas.

En la segunda parte, presionó bien el Betis y a la salida de una falta, la pelota fue devuelta por el poste. Escapó Martín, de forma espectacular y antes de adentrarse en el área, largó un buen trallazo, que rechazó el poste, con el meta batido.

El Puerto Real se desmelenó y escapa Salas, pasando en bandeja a Falcón, que solo ante el meta bético, malogró otra oportunidad.

Cuando faltaban 2 minutos para el final, Pato incurrió en córner, acosado por Machete, el que lanzó el saque de esquina y Fali, con poca fortuna, llevó la pelota a la red, en jugada desgraciada.

Lástima del gol de este jugador, porque venía siendo el mejor del equipo, valiente, decidido, bien colocado y lanzándose adelante con alegría. El fútbol es así, y reconocemos la desesperación del chaval, cuando vió el balón en su propia red.

El Puerto Real, con un equipo de circunstancias, no agradó, porque el ataque estuvo poco guarnecido. Hará falta descifrar aquella incógnita, de si se dejó dominar, a veces, o fue empujado por la

mejor técnica y clase de los béticos.

Fali, Pato y Salas, fueron los mejores. Por parte bética, ya reseñamos los distinguidos. En la segunda parte, Barba suplió a Josele y Caro a Martín.

El señor Díaz Fernández, no agradó.

Betis: Helenio; Ocaña, Lolo, Esteban; Cortés, Ríos; Machete, Añoño, Valiente, Pozo y Willi.

Puerto Real: Mosteiro; Pato, Josele (Barba), Fali; Marente, Falcón; Bianqueti, Baro, Joaquín, Salas y Martín (Caro).

EL ISLA CRISTINA NO ME RECIO PERDER (1-2)

ISLA CRISTINA. — (Especial PEDRO CARO).

En partido de Primera Regional en su grupo segundo, el Isla Cristina ha perdido ante el Dos Hermanas por 2-1.

No mereció la derrota el Isla Cristina que hizo un bonito juego pero que no tuvo suerte y por que el equipo visitante realizó un fútbol bronco y al patadón pareciéndonos en equipo que más bien debería ocupar la cola de la clasificación y no el lugar que en realidad ostenta.

El Isla Cristina derrochó entusiasmo y juego para vencer y la lesión de su central Luna, permitió todavía más las facilidades y fortuna que encontraron los visitantes.

Anticassero arbitraje de Chaves.

Dos Hermanas: Aguayo; Luis, Manuel, Lucas; Montrino, Velasco; Ayala, Ruiz Trujillo y L. Guzmán. Después saldrían Jorge y Cristóbal.

Isla Cristina: Miranda; Quirto, Luna, Cachi; Enrique, Nicolás II; Cequera, Nicolás I, Jiménez, Lagares y Turco. Luego Pardo.

DOS PENALTIES DIERON EL TRIUNFO AL PUENTE GENIL (2-0)

PUENTE GENIL. — (Servicio especial).

Por dos goles a cero, ambos con seguidos de penalti, ha vencido el Puente Genil al Alcalá en partido correspondiente al Campeonato de Primera Regional en su segunda grupo.

Hubo un gol en cada tiempo. El primero se produjo en el minuto 38 cuando una internada de Juanín quien centra para que el extremo Garrido no percatarse de su situación dentro del área y toca el balón con las manos. Penalti que lanza Romera con acierto y supone el 1-0 para los de casa.

En la continuación y ante una insistente presión del Puente Genil se llega al minuto veinticinco en que se produce la jugada del segundo gol. Otro máximo castigo. Jugada de Mateo-Juanín que a la salida desesperada del meta visitante le lanza la pelota por encima y cuando el cuerpo se colaba en meta, Pepillo despeja con las manos. Se encarga de lanzarlo igualmente Romera que coloca el dos a cero en el marcador que ya sería el definitivo.

Pepillo y Comezaña los más acertados en el bando alcalaense. Por los locales, Valentín y Cristóbal.

Regular arbitraje del colegiado de Granada, Peña Pérez, Alcalá: Lora; Vicente, Corral, Pepillo; Comezaña, Paradeja; Ga-

(Pasa a la página siguiente)



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Miguel Roldán Gutiérrez

Viudo que fue de la señora
DOÑA ISABEL AVECILLA LIMONES
Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. I. P. A.

Sus hijos, Manuel, Concepción, Manuela, José, Daniel, Carmen y Miguel; hijos políticos, nietos, bisnietos, hermanas, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de la Santísima Trinidad, a las CUATRO Y TREINTA de hoy lunes día 5, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.
Vivia: Avila, núm. 5
Ntra. Sra. de la Merced, Calvo Sotelo, 3 y 5 (M. 2)

Primera Regional

(Viene de la anterior)

Partido, Martín, Díaz, Pérez y Paredes.
Puente Genil: Domínguez; Carmona, Romera, Reyes; Cristóbal, Vilches; Curro, Palomino, Mateos, Jiménez y Juanín. Al minuto 15 del primer tiempo, Valentín sustituye a Carmona.

EL CHICLANA VENCIO AL LINENSE (1-0)

CHICLANA. — (Especial PAQUITO).
 Partido del grupo segundo de Primera Regional entre el Chiclanense y el R. V. Linense que finalizó con la victoria del conjunto chiclanense por un gol a cero.

Importante victoria la conseguida ante un rival correo y que nunca dió balón por perdido, ofreciendo un bello y emocionante duelo. Ambos contendientes salieron lanzados al triunfo y al final le sonrió al que más ocasiones disfrutó para ello.

El gol fue conseguido al minuto 20 del primer tiempo, cuando un centro de Nicolás es recogido por Martínez Vargas quien de cabeza cede a J. Manuel y este sobre la marcha empalma un fuerte tiro que se cueca en la portería contraria. Un bonito gol que es muy aplaudido.

Arbitró el colegiado sevillano De la Orden quien estuvo mal y sin autoridad.

En el Chiclanense todos estuvieron bien y por los visitantes cabe destacar dentro de su buen tono general a Corbino, Mateo, Puyol y Lage.

R. V. Linense: Lage; Macho (Campoy); Lorenzo, Mohedano; Ruiz, Acevedo; Corbino, Mateo (Hidalgo), Puyol, Zoco y Lázaro.
Chiclanense: Barral; Caro, Ramírez, Nicolás; Eloy, Loren; Fornel (Suárez), Pol, J. Manuel, Pifierno (Pedrín) y Martínez Vargas.

IGUALADA EN PUEBLA DEL RIO (1-1)

PUEBLA DEL RIO. — (Especial JOSÉ L. GUTIERREZ LUNA)
 En partido del grupo segundo de Primera Regional, Puebla y Bolet han empatado a un gol.

Los primeros 45 minutos fueron de dominio alterno con ligera presión local sin que se registrara movimiento en el marcador.

En la continuación y tras el gol anejado se descompone un tanto el conjunto local, para luego una vez conseguido el empate, afianzarse de nuevo hasta merecer el triunfo.

El gol visitante vino al minuto 11 de la segunda mitad cuando Bolet cede a Macías quien sobre la marcha dispara fuerte y marca. Luego en el 30, se produce una jugada de Bravo que cede a Isidoro y el disparo de éste llega al fondo de las mallas astigitanas.

J. Ramón, Eugenio y Mayo los mejores en el bando local. Por los visitantes su portero Loro, el mejor de todos, seguido de Pepito.

Dirigió el encuentro el colegiado jerezano López Moreno.
Bolet: Loro; Pepito, Ríos, Carmona; Martos, Macías; Ligerito, Alonso, Fali, Bolet y Sevillano.
Puebla: Javier; Bejarano, Canallana, J. Ramón; Eugenio, Anselmo; Soto, Puebla, Isidoro, Mayo y Pineda.

EL PLATA PERDIO POR LA MINIMA EN SEVILLA

SEVILLA. — (Servicio especial).
 En partido adelantado a la jornada del domingo correspondiente al Campeonato de Primera Regional el C. D. Plata ha perdido por dos goles a uno en "Sanchez Pizarrón", ante el Sevilla At.

ALINEACIONES
 Sevilla At.: Morillo; Valencia, Pardo, Juanito; Del Valle, Ocaña; Almenara, Cappa, Monago, Monago y Yiyi.
 Plata: Paramio; Pedro, Leal, Pedraza; Díaz, Félix; Kubalita, Joaquín.

selito, Pajuelo, López y Eloy. En el segundo tiempo también jugaron Cristi y Próspero.

GOLES

1-0: Cinco minutos de la segunda parte. Córner contra el portal jerezano que Montoro remata a las mallas.

2-0: Ocho minutos de este segundo periodo. Tras una falta Montoro vuelve a marcar para los locales.

2-1: Treinta y tres minutos. Próspero, en una buena jugada, logra el tante del honor jerezano.

ARBITRAJE

Dirigió el partido el señor Ríos, que hizo gala de una parcialidad manifiesta, perjudicando ostensiblemente al Plata en sus decisiones. Su arbitraje hay que calificarlo de calamitoso.

VICTORIA DEL MOGUER FRENTE AL ROTA (2-0)

MOGUER. — (Especial Jordi).
 Por dos goles a cero venció el Moguer al Rota en partido de Primera Regional.

Primer tiempo de dominio alterno pero con mayor peligrosidad en el Moguer. En la continuación, con la inclusión de Márquez gana el equipo local en velocidad y juego para crear peligro constante ante el portal de Vidal.

Partido entretenido aunque de baja calidad. Lo peor y lo censurable, los malos modos y el juego excesivo de dureza en los jugadores del Rota.

El primer gol llegó al minuto 25 de la segunda parte, cuando Carlos cede a Martínez y el tiro cruzado de éste llega al fondo de las mallas. Luego en el minuto 41, Arana aprovecha un rechace de la defensa contraria y establece el definitivo resultado.

Delgado, Macegosa y Martínez los mejores en el Moguer. Por el Rota, Vidal, Alba y Rincón.

Dirigió el partido el colegiado Salgado. Al minuto 25 de la segunda parte expulsó a Pepito de los visitantes y a J. Manuel por los locales. Enseñaría tarjeta blanca a Macegosa y a Candi.

Rota: Vidal; Parodi, Del Ojo, Alba; Pipa, Kubala; Pepito, Villalustre, Agüero, Donaire (Mateo) y Rincón.

Moguer: Delgado; Macías, J. Manuel, Macegosa; Torres (Narcí), Oñi; Hernández (Márquez), Carlos, Arana, Martínez y Candi.

Juan Espejo, banderillero, herido grave en Madrid

Galoso cortó dos orejas y rabo en Camas

MADRID, 4. (Cifra). — El banderillero Juan Espejo García, de la cuadrilla del novillero Juan de Dios Lozano, ha resultado con heridas de pronóstico grave al ser corneado por el segundo novillo del festejo celebrado esta tarde en la plaza de toros de las Ventas.

Se lidiaron cinco novillos de «El Jaral de la Mira».
 Pepe Pastrana, silencio.
 En el cuarto, vuelta al ruedo.
 Juan de Dios Lozano, vuelta al ruedo.

En el quinto, un aviso.
 Joselito Cuevas, de Osuna (Sevilla), petición de oreja y vuelta al ruedo.

En el último, vuelta al ruedo.

El banderillero Juan Espejo García sufre herida por asta de toro en la cara interna de la mitad del muslo izquierdo, de 20 centímetros, con trayectoria hacia arriba y adentro, que interesa piel, tejido celular y aponeurosis y produce grandes destrozados en músculos abductores. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Toreros.

DOS OREJAS Y RABO A GALOSO

CAMAS (Sevilla), 4. (Cifra). — Novillos de Fernández León, tres mansos y tres buenos.

Rafael de Paula, vuelta; Manolo Cortés, dos orejas; Marismeno, dos orejas; José Luis Galoso, dos orejas y rabo. Antonio Chacón, vuelta al ruedo. Pidió el sobrero al que cortó las dos orejas.

HUBO DE TODO

CABRA (Córdoba), 4. (Cifra). — Ocho novillos de don Arcadio Albarrán.

La rejoneadora Carmen Dorado, obtuvo una oreja en su primero y dió la vuelta al ruedo en el otro. Ricardo Corey, una oreja y vuelta. Pepe Romero, dos orejas y vuelta.

Manolo Aroca, un aviso.
 Gabriel Puerta, vuelta.
 Angelete García, un aviso.
 José Montes, silencio.

GREGORIO SANCHEZ RECIBE LA CRUZ DE BENEFICENCIA

TOLEDO, 4. (Cifra). — Novillos del conde de Mayaldé, que resultaron bravos.

Dámaso Gómez, 2 orejas.
 Agapito Sánchez «Bejerano», silencio.

Gregorio Sánchez, una oreja.
 Diego Puerta, dos orejas y rabo.
 Angel Teruel, dos orejas y rabo.
 Paco Alcalde, dos orejas y rabo.

Al comenzar el festival, el gobernador civil de la Provincia, don Jaime de Foxá, impuso en el ruedo al diestro Gregorio Sánchez, la Cruz de primera clase de la Orden Civil de Beneficencia.

TRIUNFO DE «BOMBITA»

TORREMOLINOS (Málaga), 4. (Cifra). — Un toro de Camacho para rejones y cuatro de Juan Sánchez y Sánchez.

El rejoneador Eduardo Torres «Bombita», una oreja, vuelta y saludos.

Andrés Torres «El Monaguillo», en su primero silencio. En el otro silencio.

Juanito Muñoz, división de opiniones.

NADA DESTACABLE

MADRID, 4. (Cifra). — Se lidiaron cinco toros de Tullio y uno perteneciente a la ganadería de la viuda de Diego Garrido.

José Luis González «Copano», en su primero ovación. En su segundo, vuelta entre división de opiniones.

Pedrín Benjumea, en su primero aplausos. En el quinto, silencio.

al torero y aplausos al toro, para el que se pidió la vuelta al ruedo).

Adolfo Avila, «Paquiro», que sustituyó en la terna a Manolo Ortiz (quien al parecer, no obtuvo permiso para salir del servicio militar), silencio. En el que cerró plaza, petición de oreja y vuelta al ruedo entre ovaciones.

FESTEJO ENTRETENIDO

FUENGIROLA (Málaga), 4. (Cifra). — Flojo: entrada. Cinco toros de Pepe Luis Vázquez y uno de García Romero Hermanos, bien presentados.

Curro Vázquez, faena con pases por alto. Seis pinchazos y un descabello. (Palmas). En el otro, media estocada. (Vuelta).

Raúl Sánchez, faena con pases de todas las marcas. Un pinchazo y estocada. (Una oreja y vuelta). En su segundo, mató de un pinchazo y una estocada. (Petición de oreja y vuelta).

Curro Fuentes, estocada. (Aplausos). En el que cerró plaza, una estocada y dos descabellos. (Vuelta al ruedo).

FUE APUNTILLADA UNA JACA DE ANTONIO IGLESIAS

PALMA DE MALLORCA, 4. (Cifra). — Toros de cinco hierros distintos.

Antonio Iglesias Vargas, una oreja y vuelta. Una jaca sufrió fractura de pierna y fue apuntillada en los corrales.

Al ser alcanzada otra jaca al lidiar el segundo toro, éste fue devuelto al corral y el rejoneador no actuó más.

Enrique Patón, vuelta y saludos. En su segundo, estocada y dos descabellos. Silencio.

«Cinco Villas», faena muy valiente para dos pinchazos y una estocada. Una oreja y vuelta.

En el último, mató de cuatro pinchazos, una estocada y cuatro descabellos. Palmas a la voluntad.

CURRO LEAL A HOMBROS

TLAXCALA (Méjico), 4. (Efe). — Segunda de feria. Tres cuartos de plaza. Toros de Reyes Huerta, buenos.

Joaquín Bernadó, oreja y vuelta y ovación y vuelta.

Curro Rivera, silencio, y ovación.

Curro Leal, oreja y vuelta, y dos orejas, rabo y paseo en hombros.

NADA SALIENTE

VALENCIA (Venezuela), 4. (Efe). — Toros mejicanos de «San Martín» que dieron buen juego. Se solicitó el indulto del quinto, pero la petición no fue atendida por la presidencia.

El español Paco Bautista, ovación en el primero y gran ovación en el segundo.

El «Niño de la Capea», ovación en sus dos enemigos.

El venezolano «El Mito», palmas y ovación.

MINUSVALIDO: La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María de Guzmán, núm. 52.



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

DOÑA ANA OJEDA GONZALEZ

FALLECIO EL DIA 5 DE NOVIEMBRE DE 1972, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

R. I. P.

Sus hermanos, don Juan, doña Concepción, don Manuel y don Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará hoy lunes, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la parroquia de San Mateo, favor que agradecerán.

Jerez de la Fra., 5 de noviembre de 1973

(Mod. 4)

Homenaje de los requetés vizcaínos al teniente general Ricardo Uhagón

Se le dio su nombre a una plaza de Begoña

BILBAO, 4. (Cifra). — Un homenaje al teniente general don Ricardo Uhagón, fue ofrecido hoy, con motivo de su reciente ascenso, por los requetés vizcaínos que lucharon en el tercio de «Nuestra Señora de Begoña» y del que el homenajeado fue su primer comandante.

El acto dio comienzo con una misa celebrada en la Basílica de Begoña y a la que asistieron la totalidad de los requetés de Vizcaya, que fue seguida del descubrimiento de una placa que da nombre de Teniente General Uhagón a una plaza de Begoña. Inmediatamente después, en el monumento del Alto de Santo Domingo, tuvo lugar un responso y ofrenda de coronas por los muertos del Tercio y por todos los requetés vizcaínos de las brigadas de Navarra caídos durante la guerra de liberación.

OFRENDA DEL ACTO

Tras las ofrendas, a la que asistieron el presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol y Urquijo, y las primeras autoridades de la capital y provincia, se celebró un banquete homenaje, al final del cual realizó la ofrenda del mismo el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, don Juan María de Araluce, antiguo requeté del Tercio «Nuestra Señora de Begoña» y miembro del Consejo del Reino, quien pronunció un discurso en el que tras felicitar por su ascenso al teniente general Uhagón, rubricó su adhesión y de los requetés vizcaínos al Caudillo y al Príncipe de España, el señor Araluce reiteró la decisión de servir a España, «cada uno en nuestro puesto y en nuestra acción, desde la realidad de la vida familiar y del quehacer laboral, con afán de robustecer la participación política y de gobierno de nuestros municipios, de nuestras provincias y de nuestras Organizaciones Sindicales, profesionales y corporativas, para la mejor promoción de los valores propios y en el empeño de conseguir una más justa y eficaz participación de todos en el disfrute de los bienes, en su desarrollo y administración».

«Ahí —añadió—, desde la propia inmediatidad del hombre con sus problemas para su servicio y por su acción, es donde cobra valor nuestra aportación solidaria en el libre contraste de pareceres y bajo las formas asociativas que su expresión demande».

Ahí con nuestras Juntas y Hermandades, con nuestros Consejos y Agrupaciones, estaremos siempre cuantos tengamos algo que decir a España para bien de su destino y el de nuestros hijos. El poder político del Estado, patrimonio inalienable del pueblo español, no puede ser de otro modo administrado que por la puja y equilibrio de los cuerpos que naturalmente lo integran y a quienes, según su propio fuero y condición, les viene atribuida una función en cuyo desarrollo y potentenciamiento tenemos todos el derecho y el deber de participar de forma individual o asociada.

Esta es la concepción política —cuyo para finalizar— de nuestra doctrina tradicional, inspiradora de las Leves Fundamentales que arbitran la institucionalidad del Estado español.

PALABRAS DEL GENERAL UHAGON

Por su parte, el teniente general don Ricardo Uhagón, agradeció con breves palabras el homenaje que le dedicaban los requetés vizcaínos.

«Sin duda —dijo— fue vuestro heroísmo de entonces el que contribuyó para que aquella solitaria estrellada de mi guerra se convirtiese con el tiempo en otras tres estrellas de teniente general».

A continuación, con sentidas frases, recordó el esfuerzo y valor demostrado en las tierras vizcainas por el Tercio de Requetés de Begoña durante la Guerra de Liberación y manifestó que este esfuerzo y la

sangre derramada «es lo que ha hecho posible después de 37 años contemplar la prosperidad que ha tenido España bajo el mando del General Franco, Caudillo victorioso de la guerra y de la paz».

Para finalizar, el teniente general Uhagón dio las gracias al presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol, heroico combatiente, a las primeras autoridades de Vizcaya y a los requetés vizcaínos por su presencia en el acto.

Gobierno Civil de la provincia de Cádiz

PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO

Cumplimentando lo dispuesto por Orden del Ministerio de Comercio de 28 de agosto ppdo. y a propuesta de los grupos de trabajo afectos a la Comisión Delegada de Precios, los PRECIOS ORIENTATIVOS de venta al público para la semana del 5 al 11 de noviembre en curso, para los artículos que se relacionan, serán los siguientes:

	Ptas. kilo
Ternera extra	260,00
Ternera 1.ª A	240,00
Ternera 1.ª B	196,00
Ternera 2.ª	166,00
Ternera 3.ª	106,00
Añojo extra	240,00
Añojo 1.ª A	218,00
Añojo 1.ª B	184,00
Añojo 2.ª	140,00
Añojo 3.ª	88,00
Vacuno mayor extra	190,00
Vacuno mayor 1.ª A	180,00
Vacuno mayor 1.ª B	150,00
Vacuno mayor 2.ª	90,00
Vacuno mayor 3.ª	50,00
Porcino 1.ª	170,00
Porcino 2.ª	160,00
Huevos frescos S-3. Docena	54,00
Huevos frescos 1.ª Docena	50,50
Huevos frescos 2.ª Docena	47,50
Huevos frescos 3.ª Docena	44,00
Huevos frescos 4.ª Docena	39,00
Leche higienizada, Central Jerez, litro	13,95
Leche esterilizada, Central Jerez, litro	18,00
Pollo fresco extra	69,50
Pollo fresco 1.ª	86,50
Queso manchego b'ando corriente	160,00
Queso manchego oveja blando	225,00
Queso manchego oveja curado	250,00
Queso bola nacional	190,00
Patatas rojas 1.ª	7,65
Tomates valencianos 1.ª	14,50
Tomates Muchamiel 1.ª	19,50
Pimientos verdes asar 1.ª	20,50
Cebollas pequeñas 1.ª	10,00
Repollos hoja lisa 1.ª	18,00
Judías verdes Bobi 1.ª kg.	28,50
Judías verdes mantecosa Aragón 1.ª kg.	34,00
Lechugas romanas extra kg.	20,50
Lechugas romanas 1.ª kg.	17,50
Coliflores 1.ª kg.	22,50
Limones Primafiori 1.ª kg.	26,50
Limones Verna 1.ª kg.	23,50
Manzanas Golden extra kg.	17,50
Manzanas Golden 1.ª kg.	15,00
Manzanas Starking extra kg.	18,50
Manzanas Starking 1.ª kg.	16,00
Manzanas Belleza Roma 1.ª kg.	15,50
Peras blanquillas extra kg.	24,50
Peras blanquillas 1.ª kg.	19,50
Peras Ercolini 1.ª kg.	16,50

	Pesetas
Peras limoneras 1.ª kg.	17,50
Melón verde extra kg.	20,00
Melón verde 1.ª kg.	17,50
Uva Rosetti extra kg.	32,50
Uva Rosetti 1.ª kg.	22,50
Uva Los Palacios 1.ª kg.	17,50
Naranja Navel 1.ª kg.	15,50
Plátanos extra kg.	35,70
Plátanos 1.ª kg.	32,70
Aceite oliva virgen extra hasta 0,5 grados litro	62,00
Aceite oliva virgen extra de más de 0,5 grados a 1 grado litro	61,50
Aceite oliva virgen fino litro	61,00
Aceite oliva puro hasta 0,5 grados litro	62,00
Aceite oliva puro de más de 0,5 grados hasta 1 grado litro	61,50
Aceite oliva refinado litro	62,00
Aceite de oliva a granel hasta 1 grado litro	57,00
Aceite de oliva a granel de más de 1 grado hasta 1,5 grados	56,50
Aceite de soja envasado litro	32,00
Aceite girasol envasado litro	36,00
Azúcar blanquilla envda. kilogramo	20,00
Azúcar blanquilla a granel, kg.	18,50
Arroz selecto envdo. kg.	28,00
Arroz especial envdo. kg.	29,00
Arroz granza envdo. kg.	33,00
Alubias blancas secas corrientes envdas. kg.	37,00
Lentejas corrientes envasadas, kg.	46,00
Garbanzos de 50 a 55 granos en onza envdo. kg.	42,00
Leche condensada bote de 370 grs.	27,00
Pan flama pieza 225 grs.	4,50
Pan flama pieza 120 grs.	2,50
Pan flama, pieza 300 grs. fabricación obligatoria	7,00
Vino común tinto o blanco 12,5° litro	18,50
Merluzza congelada número 5, kilo.	73,00
Merlucilla congelada número 4, kilo.	62,00
Pescadilla grande congelada núm. 3, kilo.	55,00
Pescadilla congelada número 2, kilo.	50,00
Pescadilla congelada, número 1, kilo.	41,00

En los anteriores precios orientativos se han tenido en cuenta los márgenes comerciales máximos autorizados para los escalones mayorista y detallista.

Cádiz, 3 de noviembre de 1973.

—EL GOBERNADOR CIVIL.

Combates en Suez

TEL AVIV, 4.—(Efe-Reuter). — Por lo menos en tres ocasiones se han producido hoy tiroteos con armas ligeras en diferentes sectores del frente de Suez, ha declarado un portavoz israelí.

Un egipcio ha resultado muerto y otro herido en uno de los intercambios de disparos en el sector oriental del Canal de Suez a lo largo de las líneas del tercer ejército egipcio, dijo el portavoz coronel Mahaman Karni.

Ningún soldado israelí fue alcanzado durante el tiroteo intermitente que se prolongó durante una hora y media, agregó el portavoz.

El coronel Karni desmintió la declaración egipcia de que Israel se oponía al intercambio de prisioneros de guerra y confirmó por el contrario, que un comité internacional de la Cruz Roja estaba esperando en Acosia para intervenir como intermediario en el canje de prisioneros tan pronto como sea autorizado.

DAYAN DENUNCIA A EGIPTO

TEL AVIV, 4. (Efe-Reuter). — El ministro de Defensa Moshe Dayan ha advertido que Egipto para reanudar las negociaciones en Oriente Medio y no pareció estar todavía preparado para lo que Israel ha considerado un cese de hostilidades estable.

Dayan hizo esta declaración durante su visita a soldados israelíes heridos, hospitalizados cerca de Tel Aviv mientras un portavoz militar informaba a los corresponsales sobre los tres incidentes con armas ligeras producidos hoy en el frente de Suez.

ACUSACION EGIPCIA

EL CAIRO, 4.—(Efe-Reuter) — Egipto acusó anoche a las fuerzas israelíes de violar el alto el fuego cuatro veces en el frente del Canal de Suez.

Un portavoz militar dijo que los israelíes hicieron uso de aviones y artillería contra las tropas egipcias.

La organización supervisora de la tregua de las Naciones Unidas fue informada de las violaciones del alto el fuego, según manifestó el portavoz.

INCREMENTO DE LA FUERZA DE PAZ

NACIONES UNIDAS, 4.—(Efe). — Los Estados Unidos y la Unión Soviética se encargaron de transportar a las fuerzas de paz de la ONU a la línea de alto el fuego en Oriente Medio, reveló ayer un portavoz de la Organización.

El problema, según el portavoz, es el necesario consentimiento de Egipto para que los aviones con la bandera norteamericana puedan aterrizar en El Cairo. Además de Estados Unidos y la Unión Soviética, Canadá, Francia y la Gran Bretaña estarán encargados del transporte de tropas, añadieron las mismas fuentes.

Unos 900 hombres de Finlandia, Suecia, Irlanda y Austria se encuentran ya vigilando el alto el fuego a ambos lados del Canal. Pero esta fuerza de paz se incrementará con unidades de Panamá, Perú, Ghana, Nepal, Indonesia, Canadá y Polonia.

EL ASSAD Y BUMEDIAN EXAMINAN LA SITUACION

DAMASCO, 4.—(Efe-Reuter) — Los presidentes Hafez El Assad de Siria, y Huri Bumedian de Argelia han examinado «los éxitos de los árabes y la evolución de los acontecimientos» desde el final de la guerra de Oriente Medio según se acaba de anunciar aquí oficialmente.

Los dos estadistas celebraron anoche una reunión, que se prolongó durante cuatro horas, en la

que además pasaron revista a la situación global en Oriente Medio, la situación mundial y sus perspectivas de cara al futuro, según el anuncio.

El presidente argelino Boumedienne, inesperadamente, a Damasco, procedente de El Cairo en su primera visita a la capital siria en más de cinco años. Le acompañan cinco ministros de su Gabinete, entre ellos el de Asuntos Exteriores Abdel-Aziz Buteflika.

REUNION DE LOS PRODUCTORES DEL PETROLEO

KUWAIT, 4.—(Efe-Upl). — Los países árabes productores de petróleo han celebrado hoy una reunión para revisar los efectos producidos en la situación de Oriente Medio las reducciones del suministro de petróleo y para considerar las posibles medidas de mayores cortes en la producción, ha declarado un portavoz de la reunión.

Han asistido a la reunión representantes de Arabia Saudita, Irak, Libia, Kuwait, Siria, Egipto, Argelia, Abu Dhabi, Bahrein y Qatar.

HOLANDA SIN TRAFICO DOMINGUERO

LA HAYA, 4.—(Efe). — Peatonales, ciclistas y jinetes circularon por las calles y autopistas de toda Holanda donde más de tres millones de automovilistas se vieron obligados a dejar en sus casas los vehículos cumpliendo las disposiciones del Gobierno.

Solo 20.000 personas tienen permiso de circulación hoy en Holanda a causa de la primera medida preventiva del Gobierno al iniciar su plan de restricciones de ahorro de gasolina y de productos petrolíferos para hacer frente al boicot casi general que Holanda sufre de los países productores de petróleo del Oriente Medio y del Norte de África.

Carburante con estiércol

LONDRES, . — (Efe). — Durante diecisiete años, un ingeniero retirado ha estado fabricando en el garage de su casa de Blackwater Devon, un tipo de gas que obtiene a través del estiércol que producen los animales de su granja con el que funciona perfectamente el automóvil de la familia.

Harold Bate guardó su secreto durante gran parte de este tiempo. Pero al producirse la última crisis de Oriente Medio y comenzar los rumores de una próxima escasez de petróleo la noticia ha oído de tal manera que incluso dos grandes compañías petrolíferas norteamericanas se han interesado por su invento.

El ex ingeniero ha tenido tres automóviles diferentes en estos diecisiete años y los tres han funcionado con el gas casero exclusivamente. Su coche actual, un Hillman que compró hace cuatro años alcanza fácilmente velocidades de hasta cien kilómetros por hora.

LA CALZADA es peligrosa; permanezca en ella el menor tiempo posible. Recuerde que el camino más corto le permitirá llegar antes a la acera.